



Odstąpienie pomnika
króla Kazimierza III Wielkiego
str. 2



Dzień Partnerstwa Miast str. 29



Otwarcie Szlaku Papieskiego str. 41



Uroczystości w Jurczycach str. 43-44



Odsłonięcie pomnika Króla Kazimierza III Wielkiego

6 czerwca w historii naszego miasta zapisał się jako dzień wyjątkowy, odsłonięty został bowiem pomnik Króla Kazimierza III Wielkiego, założyciela Skawiny. W ten dzień, wieczorną porą, przy blasku pochodni zgromadzeni w parku miejskim zaproszeni goście oraz mieszkańcy uczestniczyli w odsłonięciu pomnika.

W roku jubileuszowym 2009 – miało miejsce szereg ważnych dla miasta mniejszych imprez i całkiem dużych uroczystości. Wspomnieć należy zwłaszcza te, które zapewniły Skawinie znamienitych gości ale, i dzięki którym głośno było o Skawinie. Otwarcie Szlaku Papieskiego przez Kardynała Stanisława Dziwisza, przekazanie repliki sztandaru „Błękitnej Armii” Towarzystwu Przyjaciół Generała Józefa Hallera i Hallerczyków, Dzień Partnerstwa Miast na który przybyło 5 delegacji z pięciu zaprzyjaźnionych miast, oraz pomniejsze wydarzenia, tj. seminarium PR Regionów, Okrągły Stół 20 lat później – czyli debata polityczna w XX rocznicę I wolnych wyborów, olśniewające widowisko teatralno-baletowe oparte na dramacie C.K. Norwida pt. „Krakus” w reż. Andrzeja Roga i w końcu odsłonięcie pomnika Króla Kazimierza III Wielkiego, ostatniego z Piastów. Pomnika który dzięki staraniom burmistrza Adama Najdera oraz całej Rady Miejskiej wpisał się już na dobre w skawiński krajobraz. Choć jednomysłności brakowało w wyborze miejsca, pomnik bardzo podoba się mieszkańcom. Mamy nadzieję, że stanie się on symbolem naszego miasta. Usytuowany w parku miejskim, tym samym, do którego król przybywał na polowania, stoi dumnie na postumencie, zwrócony twarzą w kierunku Pałacyku „Sokół”.

Pomnik wykonany z brązu przez prof. Akademii Sztuk Pięknych Czesława Dźwigaja ma 3,6 metra wysokości. W cokole pomnika, w mosiężnej tubie zostały wmurowane: akt erekcyjny z podpisami nie tylko władz, ale i mieszkańców, hymn Skawiny, kilka zdjęć oraz moneta z naszych czasów. Mosiężną tubę w cokole pomnika umieściła pani Anna Kudela. Pomnik poświęcił proboszcz parafii p.w. św. św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza ksiądz Edward Ćmiel. Uroczystość rozpoczęła się od odśpiewania przez chór Cantica hymnu Skawiny. Goście zaproszeni do Pałacyku „Sokół”, na wystawę fotografii „Skawina w obiektywie” otrzymali pamiątkowe wydawnictwo, album „645. rocznica lokacji miasta – Skawina dawniej i dziś”, wydany dla uczczenia tej rocznicy.



Drodzy Czytelnicy,

tradycyjnie jak co roku w pierwszej połowie czerwca mieszkańcy naszej Gminy licznie uczestniczyli w obchodach Dni Skawiny. W tym roku miały one wybitnie odświeżony charakter ze względu na 645. rocznicę lokacji Skawiny.

Na kolejnych stronach naszej gazety znajdziecie Państwo sprawozdania z najciekawszych imprez zorganizowanych z tej okazji.

W czasie, w którym ukaże się ten numer Biuletynu Informacyjnego będą już wakacje, środek lata. Dla wielu z Państwa jest to czas wyjazdów i odpoczynku. Niestety również dla wielu czas wyczerpanej pracy.

W te gorące dni zapraszam wszystkich chociaż na chwilę relaksu spędzoną czy to w cieniu drzew skawińskiego parku, czy też w innym urokliwym miejscu naszej Gminy.

Gorąco zachęcam również do korzystania z aktywnych form spędzania wolnego czasu, dostępnych na terenie gminy.

Życzę Państwu dobrego odpoczynku oraz wielu pogodnych dni podczas tegorocznego lata.

Adam Najder
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

Spis treści

Odsłonięcie pomnika króla Kazimierza III Wielkiego	2
Wykaz uchwał	3-4
Co słysać w naszej gminie	5-10
Działalność Miejskiej Biblioteki Publicznej	11
Działalność Centrum Kultury i Sportu	12-16
Górskie wycieczki z Kołem Miejskim PTTK	17
Uroczystość 50-lecia pożycia małżeńskiego par z rocznika 1958..	18-19
Towarzystwo Przyjaciół Skawiny....	19
Współpraca z miastami partnerskimi	20-22
Mecz charytatywny Policjanci – Księża	23
125 lat Szkoły Podstawowej w Rzozowie	24-25
Co słysać w Radziszowie	25-26
EcoSk@wina	27
Serwis informacyjny SSPM	28-29
Dzień Partnerstwa Miast	29-31
65. rocznica bitwy o Monte Cassino	32
MZU – zbiórka odpadów wielkogabarytowych	33
Seminarium PR Regionów	34
Bibliotekarska współpraca	34
Bajki Janiny Porazińskiej	35
Wielkie czytanie	35
Z życia gminnych szkół	36-39
Profilaktyka uzależnień w Gminie Skawina	39-40
Szlak Papieski	41
Okolicznościowy folder	42
Uroczystości w Jurczycach	43-44

© Urząd Miasta i Gminy w Skawinie

Urząd Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 12, tel. 012 276 87 23

e-mail: mturkawaska@um.skawina.net

Fotografie: Krzysztof Skrzybalski, archiwum UMiG w Skawinie, archiwa Miast Partnerskich, archiwum „Czerwonego Maka”

Przygotowanie do druku, druk:

Wydawnictwo PROMO

Zakrzów 346, 32-003 Podłęże, tel. 0502 43 13 54, tel./faks 012 25 00 939, e-mail: wyd_promo@go2.pl

Biuletyn Informacyjny jest dostępny na oficjalnej stronie internetowej urzędu: www.um.skawina.net

Nakład 2.500 egz.

WYKAZ UCHWAŁ

Rady Miejskiej w Skawinie

podjętych w okresie

od 25 marca 2009 r. do 17 czerwca 2009 r.

1. Uchwała Nr XXX/288/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego CKiS w Skawinie.
2. Uchwała Nr XXX/289/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Pogotowia Ratunkowego w Skawinie.
3. Uchwała Nr XXX/290/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie zmiany budżetu Gminy Skawina na 2009 r.
4. Uchwała Nr XXX/291/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie zatwierdzenia Strategii rozwoju sportu i rekreacji w Gminie Skawina na lata 2009-2015.
5. Uchwała Nr XXX/292/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie uchwalenia Regulaminu Placu Targowego w Skawinie.
6. Uchwała Nr XXX/293/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie wzniesienia pomnika Króla Kazimierza III Wielkiego.
7. Uchwała Nr XXX/294/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie zatwierdzenia raportu z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii w Gminie Skawina.
8. Uchwała Nr XXX/295/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie nadania nazwy ulicy w Skawinie.
9. Uchwała Nr XXX/296/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie przystąpienia Gminy Skawina do Stowarzyszenia Miłośników Doliny Cedronu.
10. Uchwała Nr XXX/297/09 z dnia 25 marca 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Szpitalowi Specjalistycznemu im. dr Józefa Babińskiego SP ZOZ w Krakowie.
11. Uchwała Nr XXXI/298/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie absolutorium dla Burmistrza Miasta i Gminy Skawina.
12. Uchwała Nr XXXI/299/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Zasłużony dla Skawiny”.
13. Uchwała Nr XXXI/300/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie nadania Odznaki „Zasłużony dla Skawiny”.
14. Uchwała Nr XXXI/301/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego.
15. Uchwała Nr XXXI/302/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie przekazania środków finansowych dla Policji.
16. Uchwała Nr XXXI/303/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Gminie Kamień Pomorski.
17. Uchwała Nr XXXI/304/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej na rzecz Miasta Krakowa.
18. Uchwała Nr XXXI/305/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla powiatu krakowskiego.
19. Uchwała Nr XXXI/306/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Nr IX/80/07 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 20 czerwca 2007 r.
20. Uchwała Nr XXXI/307/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie akceptacji przebiegu Beskidzkiej Drogi Integracyjnej na terenie Gminy Skawina.
21. Uchwała Nr XXXI/308/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Nr XV/86/03 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 26 listopada 2003 r.
22. Uchwała Nr XXXI/309/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Rady Miejskiej Nr XIII/105/07 z dnia 24 października 2007 r. w sprawie zarządzenia poboru podatków i opłat w drodze inka-

- sa, określenia inkasentów i wysokości wynagrodzenia za inkaso.
23. Uchwała Nr XXXI/310/09 z dnia 29 kwietnia 2009 r. w sprawie zmian we własnych uchwałach Rady Miejskiej Nr XVII/158/09 z dnia 20 lutego 2008 r. Nr XVIII/162/08 z dnia 19 marca 2008 r. oraz Nr XIX/176/08 z dnia 23 kwietnia 2008 r.
24. Uchwała Nr XXXII/311/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie zmiany budżetu Gminy Skawina na 2009 r.
25. Uchwała Nr XXXII/312/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych.
26. Uchwała Nr XXXII/313/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Biblioteki Publicznej w Skawinie.
27. Uchwała Nr XXXII/314/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie Regulaminu Targowiska przy ul. Radziszowskiej w Skawinie.
28. Uchwała Nr XXXII/315/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie przyznania pierwszeństwa w nabywaniu lokali położonych w budynkach Wiejskich Ośrodków Zdrowia na terenie Gminy Skawina ich dotychczasowym dzierżawcom i najemcom.
29. Uchwała Nr XXXII/316/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie wprowadzenia zmian w załączniku do uchwały XXVII/265/08 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2009 r.
30. Uchwała nr XXXII/317/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie przekazania środków finansowych dla Policji.
31. Uchwała Nr XXXII/318/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie rozpatrzenia skargi na działalność PGM Sp. z o.o. w Skawinie.
32. Uchwała Nr XXXII/319/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie opinii dotyczącej lokalizacji salonu gier na automatach w Skawinie przy ul. Mickiewicza 12.
33. Uchwała Nr XXXII/320/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie zmiany uchwały własnej nr XXX/297/09 RM w Skawinie z dnia 25.03.2009 r. (dot. Szpitala Babińskiego).
34. Uchwała Nr XXXII/321/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie wynagrodzenia dla Burmistrza Miasta i Gminy Skawina.
35. Uchwała Nr XXXII/322/09 z dnia 27 maja 2009 r. w sprawie przejęcia przez Gminę Skawina zadania publicznego Województwa Małopolskiego.
36. Uchwała Nr XXXIII/323/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie zmiany budżetu Gminy Skawina na 2009 r.
37. Uchwała Nr XXXIII/324/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przyjęcia gminnego systemu opieki nad dzieckiem i rodziną.
38. Uchwała Nr XXXIII/325/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie wyodrębnienia w budżecie Gminy Skawina na rok 2010 środków stanowiących fundusz sołecki.
39. Uchwała Nr XXXIII/326/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Województwu Małopolskiemu.
40. Uchwała nr XXXIII/327/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Skawina.
41. Uchwała Nr XXXIII/328/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Skawina.
42. Uchwała Nr XXXIII/329/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Skawina.
43. Uchwała Nr XXXIII/330/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Skawina.
44. Uchwała Nr XXXIII/331/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Skawina.
45. Uchwała Nr XXXIII/332/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Skawina.
46. Uchwała Nr XXXIII/333/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Skawina.
47. Uchwała Nr XXXIII/334/09 z dnia 17 czerwca 2009 r. w sprawie zmiany uchwały własnej Nr XXVIII/273/09 Rady Miejskiej w Skawinie z dnia 28 stycznia 2009 r.

CO SŁYCHAĆ W NASZEJ GMINIE

KWIECIEŃ

- ☛ 2.04 – odbyła się uroczysta msza św. w rocznicę śmierci Ojca Świętego w kościele p.w. Miłosierdzia Bożego i uroczystości pod Pomnikiem poświęconym JP II.
- ☛ 3.04 – odbyła się msza św. u Dominikanów w rocznicę śmierci Honorowego Obywatela Skawiny o. A. Studzińskiego, po mszy zgromadzeni złożyli kwiaty i znicze na grobie zmarłego na Cmentarzu Rakowickim. Delegację ze Skawiny reprezentowali burmistrzowie Adam Najder i Stanisław Żak, sekretarz gminy Ewa Strzałka, pracownicy urzędu oraz drodzy sercu o. Adama skawińscy harcerze.



- ☛ 15.04 – finał XVIII edycji Gminnego Plastycznego Konkursu Ekologicznego „Człowiek – przyroda, wróg czy przyjaciel?” oraz finał Gminnego Konkursu Wiedzy o Środowisku pod tegorocznym hasłem: „Rzeki i jeziora Polski” – na które zapraszały SP w Krzęcinie oraz Wydz. ROŚ UMiG Skawina.
- ☛ 21.04 – XI edycja konkursu historycznego dla szkół podstawowych Gminy Skawina pt. „Generał Józef Haller i Błękitna Armia” – Dom Ludowy Hallerówka w Jurczycach.
- ☛ 27-28.04 – rozegrały się Mistrzostwa Małopolski Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego na miasteczku komunikacyjnym.



- ☛ 28.04 – na stanowisku dyrektora Szpitala Rehabilitacyjnego dla Dzieci „Solidarność” w Radziszowie panią Barbarę Bulanowską, która objęła stanowisko Dyrektora MOW NFZ w Krakowie, zastąpił pan Antoni Róg.
- ☛ 29.04 – odbyła się XXXI sesja zwyczajna Rady Miejskiej, na której burmistrz poinformował m.in. o:
 - **wizycie delegacji ze Skawiny w Sejmie RP** w dniu 23.04 br. w celu pozyskania środków finansowych na kontynuowanie budowy obwodnicy oraz kanalizacji w gminie;
 - podjętych rozmowach z władzami powiatowymi dotyczącymi **remontu mostu w Samborku** – w roku bieżącym zostanie ogłoszony przetarg na remont, którego zakończenie planowane jest na I poł. 2010 roku;
 - **remontie budynku przy ul. Mickiewicza 26** – siedziby Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz Towarzystwa Przyjaciół Skawiny, które na czas remontu z dniem 11.05 br. zostały przeniesione do lokalu w Pawilonie Skawa;
 - konieczności przeprowadzenia **gruntownego remontu Izby Pamięci Rodu Hallerów oraz Domu Ludowego Hallerówka** przed czerwcowymi uroczystościami, nad którymi patronat objął Minister Obrony Narodowej Bogdan Klich;
 - prowadzonych rozmowach w sprawie **rozbudowy zaplecza rekreacyjnego** na terenie starorzecza;
 - **remontie i modernizacji filii Miejskiej Biblioteki Publicznej w Woli Radziszowskiej**, jest to kolejna filia biblioteki która została odnowiona i wyposażona;
 - **rozpoczęciu budowy sali gimnastycznej** w celu rozwiązania problemów wynikających z braku sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących, Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Skawinie (dla których organem prowadzącym jest Powiat Krakowski) oraz Szkole Podstawowej Nr 2 (Gmina Skawina). Władze tych dwóch jednostek samorządu terytorialnego powzięły decyzję o wspólnych działaniach zmierzających do uzyskania dofinansowania w ramach funduszy Europejskich. Pomiedzy Powiatem Krakowskim a Gminą Skawina zostało zawarte 29 kwietnia 2008 roku porozumienie określające zasady realizacji i finansowania wspólnego projektu. Stroną, która przygotowała pro-

jekt oraz będzie zajmowała się jego wdrożeniem jest Powiat Krakowski. Zakończenie projektu planowane jest na VI kwartał 2010 roku. 30 grudnia 2008 r. Zarząd Województwa Małopolskiego dokonał oceny strategicznej projektów złożonych w ramach naboru do Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013, Priorytet 6, działanie 6.1, Schemat B: Projekty w zakresie rekreacji i sportu. W wyniku oceny projekt pn. „Budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących i Szkole Podstawowej nr 2 w Skawinie” uzyskał dofinansowanie w kwocie 3 mln zł, co stanowi 52,46% wartości kosztów kwalifikowanych projektu. Łączny koszt realizacji inwestycji wyniesie 5 718 938 zł. Wkład własny powiatu i gminy Skawina został określony na poziomie 1 359 470 zł dla każdej ze stron;

– o bieżącej sytuacji w **gminnych przedszkolach i żłobku** – dla 130 dzieci zabrakło miejsc w przedszkolach a dla 39 w żłobku. W związku z zaistniałą sytuacją podjęto działania zmierzające do rozwiązania zaistniałego problemu m.in. poprzez rozbudowę Przedszkola Samorządowego nr 2 w Skawinie.

30.04 – burmistrz Adam Najder w obecności Wadima Dyby – komendanta powiatowego policji, Artura Kasickiego – komendanta skawin-

skiej policji oraz Wacława Siuduta – komendanta straży miejskiej, **przekazał kluczyki do nowego samochodu** marki Opel Combo, zakupionego przez gminę dla Straży Miejskiej, która wraz z policją pełnić będzie wspólne patrole.

MAJ

- 2-3.05 – w Skawinie przebywała dwuosobowa delegacja z Roztok (Republika Czeska), celem wizyty było ustalenie warunków dalszej współpracy partnerskiej przed reaktywowaniem umowy.



- 3.05 – MAJÓWKA rozpoczęta mszą św. w kościele p.w. św. św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza a następnie kontynuowana w parku miejskim wraz z obecnymi licznie mieszkańcami Skawiny.
- 4.05 – oddanie 3. bloku mieszkalnego na osiedlu TBS w Skawinie przy ul. Studzińskiego 6, w którym zamieszka kolejnych 10 rodzin.
- 6.05 – Gala „Radziej” czyli najważniejsze wydarzenie Szkoły Podstawowej im. św. Stanisława w Radziszowie – podsumowanie całorocznej pracy uczniów i wręczenie statuetek „Radziej”. Podczas tegorocznej piątej gali, statuetki wręczali: kapitan Henryk Jaskuła, przewodniczący RM w Skawinie Marcin Kufłowski, dyrektor ZSP Teresa Sławik, radna RM Ewa Masłowska, przewodniczący komisji edukacji RM Marek Klimczyk, prezes ZNP Hanna Jakubek, kierownik WEZiK w Skawinie Paweł Kolasa, dyrektor CKiS Janusz Bysina, sołtys Antoni Owca przewodniczący stowarzyszenia „Nasz Radziszów” Janusz Bierówka. Tegoroczni laureaci w poszczególnych kategoriach: humanistyka – Justyna Brańska, nauki ścisłe – Karol Kotuła, języki obce –



Maciej Sala, artysta – Szymon Płonka, sportowiec – Kamil Małyś, Karolina Wasyl, najlepsza/y koleżanka/kolega – Michał Ta-



laga, super Radziej – Karol Kotula, przyjaciel szkoły – Piotr Niedbała.

- 9.05 – jubileusz 55-lecia OSP Wielkie Drogi, rozpoczęty uroczystą mszą św. w Paszkówce, po której zaproszeni goście przeszli do wyremontowanego Domu Strażaka w Wielkich Droгах.
- 19.05 – VII Przegląd Recytatorski Przedszkoli „W świecie poezji dziecięcej” w Kinie „Piast” – organizatorem przeglądu było Przedszkole Samorządowe nr 1 w Skawinie.
- 24.05 – uroczysty koncert w Filharmonii Krakowskiej na X-lecie Powiatu Krakowskiego. Tegoroczny koncert zastąpił imprezę plenerową, która odbywała się w latach poprzednich w ramach Dni Powiatu Krakowskiego. W repertuarze znalazły się utwory m.in. Jana Sebastiana Bacha, Antonio Vivaldiego, Wolfganga Amadeusza Mozarta, Giacomo Pucciniego czy Gioacchino Rossiniego, w wykonaniu ze-

społu muzyki dawnej „Gaudium musicandi”, wykładowców Akademii Muzycznej w Krakowie oraz Zespołu Szkoły Wokalnej w Zabierzowie.

- 24.05 – koncert finałowy GOSPEL w Kinie Piast – koncert finałowy rozpoczął się o godz. 18.00, poprzedziły go liczne próby, w trakcie których wszyscy uczestnicy warsztatów bawili się doskonale (przekładu pieśni na język polski dokonali: Hillsong, Matt Redman, Michael W. Smith).
- 26.05 – spotkanie w Woli Radziszowskiej – rozpoczęto budowę wodociągu w Woli Radziszowskiej. I etap jest obecnie realizowany i obejmuje przejście z siecią do szkoły oraz domu ludowego. Przetarg na realizację etapu II zostanie rozstrzygnięty pod koniec lipca br.
- 27.05 – odbyła się XXXII sesja zwyczajna Rady Miejskiej, na której burmistrz poinformował m.in. o **zmianach** jakie nastąpią z dniem 1 września br. na stanowiskach dyrektorskich trzech palcówek edukacyjnych w gminie: Szkoła Podstawowa nr 4 – Anita Karczewska, Szkoła Podstawowa w Polance Hallera – Małgorzata Figarska, Szkoła Podstawowa w Rzozowie – Anastazja Koczur.
- 28.05 – odbyło się spotkanie dotyczące współpracy pomiędzy działającymi na terenie gminy spółkami medycznymi a nowym podmiotem NUTRIMED, który na terenie Skawiny, przy ul. Tynieckiej 15 buduje szpital. Inwestorem jest NZOZ Nutrimed Kłęk & Szybiński Spółka jawna, która zajmuje się żywieniem pozajelitowym i dojelitowym chorych w warunkach domowych. Inwestycja: szpital 15 łóżek, oddział chirurgii ogólnej i oddział ortopedyczny, blok operacyjny, pracownia endoskopii, poradnia dietetyczna i gabinety zabiegowe, specjalistyczna diagnostyka obrazowa, apteka szpitalna dla produkcji tzw. worków żywnościowych.
- 29.05 – odbyła się IV Integracyjna Olimpiada Zręcznościowa ŚDS w parku miejskim, nad którą honorowy patronat objął burmistrz Adam Najder. W Olimpiadzie, oprócz podopiecznych ŚDS, udział wzięli również członkowie Warsztatów Terapii Zajęciowej z Śledziejowic. Środowiskowy Dom Samopomocy przy parafii św. św. App. Szymona i Judy Tadeusza powstał w 2005 r. W odbywających się od poniedziałku do piątku zajęciach uczestnicy tworzą różne formy rękodzieła. W ośrodku prowadzone są również zajęcia dodatkowe, tj. muzykoterapia, język angielski i włoski. Nad podopiecznymi czuwa kadra doświadczonych terapeutów.

- ☛ 31.05 – święto patrona Szkoły Podstawowej nr 2 im. Kazimierza Wielkiego w tym roku szkolnym miało charakter festiwalu nauki. Zebrani w hali widowiskowo-sportowej goście mogli podziwiać talenty uczniów. Pokaz z pozoru prostych doświadczeń przyrodniczych przygotowali uczniowie klas czwartych i piątych. Uczniowie klas trzecich zaprezentowali przedstawienie w języku angielskim pt. Czerwony kapturek. Swoje umiejętności pokazali także laureaci konkursu poezji i piosenki brytyjskiej.

CZERWIEC

- ☛ 2.06 – VIII Wojewódzki Przegląd Zespołów Artystycznych Szkolnictwa Specjalnego. Tegorocznym mottem przeglądu były słowa Janusza Korczaka: „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat”. Patronat nad imprezą objęli starosta krakowski Józef Krzyworzeka, burmistrz miasta i gminy Skawina Adam Najder, Małopolski Kurator Oświaty Artur Dzigański. Na zaproszenie Ośrodka w Skawinie odpowiedziało w tym roku jedenaście zespołów z całej Małopolski. Wystąpiły zespoły ze Skawiny, Krakowa, Bochni, Wieliczki, Oświęcimia i Olkusa. Uczniowie z różnym rodzajem niepełnosprawności zaprezentowali kilkuminutowe programy artystyczne, które przygotowywali przez wiele miesięcy. Były wśród nich: różnorodne układy taneczne, przedstawienia i miniatury teatralne, bajki.
- ☛ 7.06 – odbyły się wybory do Parlamentu. W Skawinie w wyborach udział wzięło 25,10% uprawnionych do głosowania. Najwyższy wynik osiągnęło PiS 42,97%, PO 42,15%. SLD 6,15%. Zbigniew Ziobro uzyskał 3269 głosów, kandydaci z list PO: Róża Thun – 1567 głosów, Bogusław Sonik – 911 głosów oraz Marta Patena – 502 głosy, piątą lokatę zajęła Joanna Senyszyn z SLD-UP 350 głosów.
- ☛ 8.06 – Walne Zebranie TKS Skawinka w Pałacyku „Sokół” – wybrano Nowy Zarząd w składzie: Adam Woźniczka – prezes, Piotr Pyka, Tadeusz Nowak, Zbigniew Ignacok, Krzysztof Wróbel, Tadeusz Mamcarczyk oraz Jerzy Ocetkiewicz.
- ☛ 9.06 – poświęcenie sztandaru oraz odsłonięcie popiersia Marii Konopnickiej, patronki Zespołu Placówek Oświatowych w Woli Radziszowskiej.
- ☛ 17.06 – odbyła się XXXIII sesja zwyczajna Rady Miejskiej, na której burmistrz poinformował m.in. o:
 - **podziękowaniu burmistrza Kamienia Pomorskiego** do władz Skawiny za okazaną pomoc i solidarność udzieloną gminie po tragicznym pożarze budynku socjalnego;
 - szeregu spotkań z GDDKiA z mieszkańcami Woli Radziszowskiej, które zakończyły się wyborem optymalnego wariantu budowy Beskidzkiej Drogi Integracyjnej, podjęto w tej sprawie **uchwałę „w sprawie opinii dotyczącej proponowanych nowych specjalnych obszarów ochrony siedlisk Natura 2000: „Skawiński obszar łukowy” oraz „Cedron”**;
 - przedstawił bieżące informacje nt. rozwoju strefy aktywności gospodarczej Skawina Zachód oraz gospodarki odpadami;
 - Anna Wąsowicz radna RM przedstawiła informacje o osiągnięciach Młodzieżowej Rady Miejskiej, która między 8-10 czerwca przeprowadziła **akcję charytatywną** zbiórki pieniędzy **na rzecz chorej Zosi Nowak**, finał akcji odbył się w dniach 13-14 czerwca, ogółem zebrano kwotę 18.147,08 zł. Akcja nie powiodłaby się gdyby nie ogromne zaangażowanie skawińskiej młodzieży, radnych RM i doskonała organizacja nad którą czuwała pani Anna Wąsowicz.
- ☛ 18.06 – odbyło się przedstawienie pt. „Wędrówki Pyzy po Polsce” przygotowane przez Przedszkole Samorządowe Nr 5.
- ☛ 19.06 – odbyło się Walne Zgromadzenie Wspólników Spółdzielni ML-W.
- ☛ 21.06 – w Pałacyku „Sokół” odbyła się Gala Piłkarska z okazji awansu do Małopolskiej Ligi Juniorów i podsumowanie sezonu z udziałem Tomasza Frankowskiego.



- ☛ 24.06 – ratusz miejski odwiedziły przedszkolaki z Przedszkola Katolickiego, które na sali obrad przyjął burmistrz Adam Najder. Spotkanie przybliżyło najmłodszym mieszkańcom Skawiny kulisy pracy w ratuszu, przedszkolaki oglądały również miniaturkę pomnika króla Kazimierza III Wielkiego, którą każdy koniecznie chciał wziąć do ręki.
- ☛ 28.06 – 35-lecie LZS Radziszowianka.



LIPIEC

- ☛ 1.07 – zakończenie modernizacji oraz otwarcie placu targowego i pawilonów handlowych, które poprzedziło spotkanie z handlowcami, na którym omówiono zasady funkcjonowania placu i nowy regulamin. Od 1.07 rozpoczął pracę również nowy plac targowy przy ul. Radziszowskiej przeznaczony dla handlujących hurtowo drobiem, królikami i płodami rolnymi. Handel meblami odbywać się będzie na placu wydzierżawionym za pawilonem Nowa Rola.
- ☛ 2.07 – rozpoczęcie rozbudowy szpitala w Radziszowie.
- ☛ 8.07 – XXXIV sesja zwyczajna Rady Miejskiej w Skawinie, na której burmistrz poinformował m.in. o:
 - **bieżącej sytuacji związanej z placem targowym**, udziale i wnioskach z ogólnopolskiej konferencji poświęconej gospodarce odpadami, która odbyła się w dniach 25-26.06 w Krakowie;
 - **konieczności doposażenia placówek edukacyjnych** w gminie przez zakup wyposażenia stołówek, kuchni, mebli, tablic itd.
- ☛ W związku z wyborem *Lokalne Grupy Działania – Blisko Krakowa* do realizacji Lokalnej Strategii Rozwoju, w dniu 23 lipca 2009 r. o godz. 10.00 w Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce odbyła się uroczystość wręczenia *Umowy o warunkach i sposobie realizacji lokalnej strategii rozwoju* zawartej przez LGD z samorządem Województwa Małopolskiego.

POLECAMY

XI DOŻYŃKI Powiatu Krakowskiego, które odbędą się **23 sierpnia 2009 r.** w Skale.

DOŻYŃKI GMINNE, które odbędą się **13 września 2009 r.** w Krzęcinie.

70 ROCZNICA wybuchu II wojny światowej – obchody odbędą się **1 września 2009 r.** w Woli Radziszowskiej.

II Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej
16 sierpnia – 11 października 2009 r.

16 sierpnia 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie
Wolfgang Kleber (Niemcy) – organy

23 sierpnia 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Ap. Szymona i Judy Tadeusza w Skawinie
Marcin Łęcki – organy
Elżbieta Towarnicka – śpiew (koncert Maryjny)

6 września 2009 godz. 15:30

Kościół p.w. Narodzenia NMP w Krzęcinie
Witold Zalewski – organy
Antoni Bylica – organy

Tomasz Ślusarczyk – trąbka

13 września 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Wniebowzięcia NMP
w Woli Radziszowskiej

Ewa Bąk – organy, Marcin Kruszewski – kontratenor

20 września 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie
Adam Klarecki – organy

27 września 2009 godz. 17:30

Kościół p.w. Św. Wawrzyńca w Radziszowie
Roman Perucki – organy, Maria Perucka – skrzypce

4 października 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie
Marcin Szelest – organy

11 października 2009 godz. 17:00

Kościół p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie

Działalność Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie



Ostatni kwartał w Miejskiej Bibliotece Publicznej upłynął pod znakiem przygotowań do remontu głównej siedziby przy ul. Mickiewicza 26. Ze względów organizacyjnych Biblioteka była nieczynna dla użytkowników od 27 kwietnia do 9 maja. W tym czasie trwały prace związane z przenoszeniem księżnicy do tymczasowych pomieszczeń w pawilonie „Skawa” przy ul. Popiełuszki 8, gdzie od 11 maja funkcjonuje od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-19.00 oraz w soboty od 9.00 do 14.00. Pomimo trudnego dla Biblioteki okresu udaje się, z tą niewielką przerwą, prowadzić normalną działalność, choć pomieszczenia w „Skawie” nie pozwalają na udostępnianie całego, liczącego ponad 33 tysiące jednostek księgozbioru.

4 marca w Kinie Piast odbył się wykład pana Tomasza Rzeczyckiego nt. pasm górskich w Polsce. T. Rzeczycki jest m.in. autorem interesującej książki pt. Góry Polski, która stała się doskonałym pretekstem do niezwykle ciekawej, bogato ilustrowanej fotografiami, opowieści o najważniejszych i najciekawszych pasmach górskich w naszym kraju.

Pod koniec marca w MBP w Skawinie gościem dyskusyjnego klubu książki była pani Małgorzata Kalacińska, autorka bestsellerowego cyklu powieściowego „Rozlewisko”. 22 kwietnia w sali domu ludowego w Pozowicach odbyło się wielkie czytanie, zorganizowane wspólnie z Biblioteką Pedagogiczną w Skawinie oraz Szkołą Podstawową w Pozowicach. Była to impreza odbywająca się w ramach światowego tygodnia działań, któremu patronują ONZ, UNESCO, UNICEF i EI. Uczestniczyły w niej przedszkolaki oraz dzieci z młodszych klas szkoły podstawowej. Redaktor Małgorzata Główna czytała dzieciom popularne utwory i opowiadała o tajnikach zawodu dziennikarza, zaś baśniowa kapela przedstawiła interesujące widowisko słowno-muzyczne.

Tegoroczny majowy Tydzień Bibliotek upłynął z kolei w towarzystwie żółwia Franklina, który spotkał się z dziećmi w Woli Radziszowskiej, Radziszowie, Pozowicach, Wielkich Drogach i w Skawinie.

W czerwcu natomiast wyłonieni zostali laureaci dwóch konkursów: „Domisie bawią i uczą” oraz „Żółwik Franklin czyta dzieciom”. Pierwszy zorganizowany został wspólnie z Wydawnictwem DEBIT, które ufundowało główne nagrody. Jego finał odbył się 18 czerwca w Pałacyku „Sokół”. Spośród nadesłanych 84 prac jury w składzie: pani Krystyna Drożdżewicz, dyrektor Biblioteki Pedagogicznej w Skawinie, pani Magdalena Turkawska, Pełnomocnik Burmistrza ds. Promocji i Partnerstwa Miast, panie: Lucyna Podgórna i Agnieszka Pospuła (obie z Biblioteki Pedagogicznej) oraz Pani Anna Szatko (MBP w Skawinie), po niełatwych obradach postanowiło nagrodzić 9 uczestników oraz 11 wyróżnić.

I miejsce: Gabriela Małysa, Ola Tobowska, Michał Tyrpa

II miejsce: Julka Mazalon, Waleria Giera, Jakub Kudela

III miejsce: Laura Koźmik, Ola Gasior, Anna Skamaj

Wyróżnieni: Dagmara Górka, Wiktoria Kamińska, Majka Karczewska, Jakub Kielkowicz, Dominika Korzec, Natalia Matoga, Oliwka Piwowarczyk, Wiktoria Praisner, Alicja Szymanek, Wiktoria Zajda, Emilia Zwijacz.

19 czerwca panie Teresa Baran, zastępca dyrektora MBP w Skawinie i Krystyna Karesus, kierowniczka Filii MBP w Woli Radziszowskiej wręczyły nagrody laureatom konkursu plastycznego „Żółwik Franklin czyta dzieciom”. Wśród nagrodzonych znaleźli się:

I miejsce: Liwia Kania, Natalia Maślanka, Jakub Rzeszutka

II miejsce: Oliwia Jezioro, Julia Maj, Patrycja Rywotycka

III miejsce: Marzena Pałac, Kornelia Kościelny, Kacper Dziedzic

Wyróżnieni: Natalia Blak, Klaudia Byrgiel, Przemek Sabat, Kuba Ucisko, Mikołaj Flejtuch, Mateusz Maślanka, Oliwier Szczyrbak, Oliwia Leszkowska, Malwina Racut, Jakub Miś, Kacper Biera, Maciej Blak, Aleksandra Czernik, Julita Moskal, Sylwia Kałuża.



Działalność Centrum Kultury i Sportu w Skawinie

KULTURA

17-18.04 – Chrzanowska lokomotywa artystyczna zaprosiła chętnych do Chrzanowa do Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji na **IV Ogólnopolski Integracyjny Festiwal Tańca i Piosenki**. Skawinę reprezentowały zespoły z Centrum Kultury i Sportu w Skawinie:

– kwartet Warsztatów Wokalnych pod kierunkiem instruktora Piotra Majewskiego: Katarzyna Drozdowicz, Joanna Budek, Magdalena Skarbińska oraz Jagoda Gruca (kategoria muzyczna),

– Teatr Tańca „IKA” – gr. najmłodsza pod kierunkiem instruktor Moniki Fliszewskiej, zespoły tańca nowoczesnego pod kierunkiem instruktora Karoliny Miki: „No Silence” (juniorki) – grupa taneczna z Jaśkowic oraz „IKA” (seniorki), a także pod kierunkiem instruktor Beaty Szłapy dwie grupy taneczne z Radziszowa „Strefa” – juniorki oraz grupa starsza (kategoria taneczna).

30.05 – Majówka z Centrum

15.05 – Skawińska Akademia Wiedzy i Umiejętności zaprosiła w podwodny świat egzotycznych mórz. W ramach spotkania zapoznano się z arkanaami pięknej, choć niebezpiecznej pasji, jaką jest nurkowanie; podziwiać można było również ujmujące zdjęcia podwodnej rafy Egiptu, Morza Karaibskiego, groźnych jaskiń meksykańskich czy ciekawe fotografie z polskich wód, np.: porzuconych koparek i samochodów na dnie krakowskiego zalewu na Zakrzówku. Spotkanie poprowadzili: małżeństwo Rafał i Katarzyna Sroka oraz Jacek Grodny.

Rafał Sroka – nurkuje od 9 lat, posiada stopień pletwonurka P2. Pasją nurkowania „zaraził się” od kolegów z Państwowej Straży Pożarnej. Rafał na co dzień pracuje w Centrum Kultury i Sportu w Skawinie – jest ratownikiem na Basenie „Camena”.

Katarzyna Sroka – pokochała nurkowanie dzięki pasji męża. Nurkuje od roku, posiada stopień P1. Instruktor nauki pływania w Centrum Kultury i Sportu w Skawinie.

Jacek Grodny – nurkuje od 9 lat. Posiada stopień P2.

01.06 – Dzień Dziecka. Choć pogoda w tym roku szczególnie nie dopisała, atrakcji dla najmłodszych mieszkańców naszej gminy nie zabrakło. Wszystkie przedszkolaki otrzymały przygotowane przez Urząd Miasta i Gminy w Skawinie podarunki, a były w nich m.in.: plecaki, lalki, misie, samochody oraz słodycze. Popołudniową porą już z rodzicami dzieci uczestniczyły w spotkaniu z autorką literatury dziecięcej **Ewą Stadtmüller** oraz rysownikiem, ilustratorem jej książek – Łukaszem Zabdyrem. Pani Ewa opowiadała o pracy autora, o tym skąd czerpie pomysły, inspiracje. W dyskusję, korzystając z różnych zabawnych eksponatów, angażowała swoich wymagających słuchaczy, „wciągając” ich w bajkowy świat. Godnie wspierał ją pan Łukasz, który zadając zagadki, opowiadając historie, kreślił kolejne, nowe bajkowe „stwory” i nie tylko. Na koniec wieczoru wystąpił teatrzyk z Młodzieżowego Domu Kultury przy al. 29 Listopada w Krakowa z humorystycznym przedstawieniem pt. „Pali się”.

3.06 – Oratorium Krakus, widowisko według C. K. Norwida z pieśniami do wierszy młodzieńczych K. Wojtyły, w wykonaniu artystów piwnicy Św. Norberta z Krakowa oraz Tancerzy Baletu Dworskiego „Cracovia Danza”, które zwieńczyło uroczystość otwarcia szlaku papieskiego w Skawinie. Widowisko odbyło się w Sali Teatralnej w Kościele Miłosierdzia Bożego w Skawinie.



6.06 – wernisaż wystawy **90 lat miasta-ogrodu Szpital Babińskiego w obiektywie** (wystawa starej i współczesnej fotografii). Wystawa 90 lat miasta-ogrodu pokazuje kolekcję zdjęć Szpitala

Babińskiego z początku XX wieku, wspaniałą koncepcję urbanistyczną i nowatorstwo modelu ówczesnej psychiatrii. Zdjęcia współczesne oddają atmosferę parku i ogrodu przez pryzmat czterech pór roku.

07.06 – projekcja filmu *Mam tu swój dom*. Film fabularny pod takim tytułem wyemitowany został w skawińskim kinie „Piast”. Ten dramat obyczajowy o tematyce wiejskiej i migracji młodych ludzi ze wsi do miast pokazany był w Skawinie nieprzypadkowo. W obsadzie filmu bowiem znaleźli się ‘aktorzy’ ze Skawiny, panowie: Lupa, Ocetkiewicz i Palichleb.

09.06 – debata polityczna *Okrągły Stół 20 lat później*. Debata poprowadził dziennikarz radiowy i telewizyjny Wojciech Padjas, a udział wzięli: Janusz Sepioł – Senator RP, zastępca przewodniczącego Zarządu Wojewódzkiego PO oraz członek Rady Krajowej; Bogusław Sonik – Eurodeputowany, członek PO, należy do Grupy Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci) – Europejscy Demokraci, która jest najliczniejszą frakcją w Parlamencie Europejskim; Jan Widacki – Poseł na Sejm RP VI kadencji; Andrzej Adamczyk – Poseł na Sejm RP wybrany z listy PiS, reprezentant ziemi krakowskiej; Mieczysław Gil – działacz związkowy, opozycjonista w okresie PRL, poseł na Sejm X i I kadencji, przewodniczący Obywatelskiego Klubu Parlamentarnego, uczestnik obrad okrągłego stołu.

13-14.06 – Dni Skawiny 2009. Tegoroczne Dni Skawiny to propozycja, w której każdy, niezależnie od wieku, mógł znaleźć coś dla siebie. I tak w sobotę wystąpili m.in.: AudioMachia, zespoły muzyczne: Seth i Tańczące Jezyki działające przy CKiS w Skawinie. Swój dorobek zaprezentowały także zespoły taneczne cheerleaders działające przy CKiS w Skawinie: **Kameleon, Green Fit Girls, Migotki**. Sobotni wieczór upłynął przy tanecznych rytmach salsy.



Natomiast niedziela to przede wszystkim propozycja dla najmłodszych skawinian (swoje artystyczne dokonania zaprezentowały dzieci i młodzież szkół miasta i gminy Skawina) a wśród nich: występ młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Plance Hallera; młodzieży z gimnazjum nr 2 w Skawinie i podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Skawinie.



Show teatralno-ekologiczne dla dzieci i rodziców pt.: „**Historia zaginionego papierka**” w wykonaniu Teatru Pozytywka, a następnie, na zakończenie bloku dla dzieci, odbyła się „**Bajkowa podróż po świecie muzyki i czarów**”. W dalszej części programu największych przebojach zespołu Boney M. wystąpił zespół **BABYLOON**. Niedzielnny wieczór to także mocne, rockowe uderzenie w wykonaniu zespołu **The Charmiders** z Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, które poprzedziło Koncert z Gwiazdą – **IN GRID**. Spektakl Teatru Ognia, a następnie pokaz sztucznych ogni zwieńczył obchody święta miasta – Dni Skawiny 2009.

W tym miejscu słowa podziękowania kierujemy do wszystkich sponsorów, dzięki wsparciu których możliwe było przygotowanie tak bogatego programu artystycznego.

19.06 – tradycyjnie już, w trzeci piątek miesiąca, w swoje gościnne progi zaprosiła nas Skawińska Akademia Wiedzy i Umiejętności. Czerwcowe spotkanie zatytułowane **„Znaczenie produktów pszczelich dla człowieka”**, poprowadził pan **Stanisław Machul**, pszczelarz – amator, zrzeszony w Krakowskim Związku Pszczelarskim Kraków – Śródmieście – Krowodrza. W ramach spotkania można było poobserwować życie pszczół w pokazowym szklanym ulu, a także nabyć naturalne produkty pszczele z pasieki Stanisława Machula.

20.06 – koncert gitarowy poświęcony pamięci wybitnego gitarzysty – skawinianina **Czesława Drożdżewicza**. Koncert przerodził się we wzruszający wieczór wspomnień, poprowadzony przez Zbigniewa Dubiella. W programie: Zbigniew Dubiella – prezentacja zdjęć i pokaz filmów video o Czesławie Drożdżewiczu; Adam Zalas – półrecital gitarowy; Witold Buszek – wspomnienie o Cz. Drożdżewiczu; Iwona Gajewska – wspomnienie o Cz. Drożdżewiczu, pokaz zdjęć; Tomasz Fieber – wspomnienie; Jarosław Biłan – wspomnienie.

WAKACJE Z CENTRUM

Jedną z propozycji spędzania wolnego czasu, jaką Centrum przygotowało dla dzieci szkół podstawowych, jest cykl wyjazdów **„Wakacje w Sokole”**. Już po raz drugi CKiS organizuje wycieczki, mające na celu zapoznanie naszych pociec z pięknem otaczającego regionu.

Projekt realizowany jest ze środków Urzędu Miasta i Gminy Skawina, w zakresie programu dotyczącego „ochrony i promocji zdrowia oraz przeciwdziałania patologiom społecznym – działalność świetlic środowiskowych dla dzieci i młodzieży z terenu Miasta i Gminy Skawina”

26.06 „Królewskie Niepołomice” (zwiedzanie zamku, spacer po puszczy)

30.06 „Kraków i okolice widziane z kopców” (kopiec Kościuszki, Kopiec Piłsudskiego)

1.07 „Renesans w Suchej Beskidzkiej” (zwiedzanie miasta i zamku)

4.07 Impreza rowerowa

6.07 „Kraków widziany z Wisły” (rejs statkiem, zwiedzanie Wawelu)

7.07 „Jak Wojtek został strażakiem” (muzeum pożarnictwa w Alwerni i zamek w Rudnie)

8.07 „Radość i rozrywka w Rabkolandzie”

11.07 Wycieczka górską – Beskid Śląski

13.07 „W cieniu Ojcowskiego Parku Narodowego”

14.07 „Podkrakowska dolinka” (Dolina Bętkowska i Jaskinia Wierchowska)

15.07 „Jak wygląda dawna wieś” (skansen w Wygielzowie, zamek w Lipowcu)

20.07 „Europa w zasięgu ręki” (park miniatur w Inwałdzie)

25.07 Wycieczka górską – Dolina Wielicka

SPORT

Wydarzenia sportowe w tym okresie ujęte zostały w cykl zatytułowany: **SPORTOWY CZERWIEC Z CKiS w Skawinie**. Każda z imprez miała swoje hasło, oddające charakter imprezy.



5.06 – 13. edycja turnieju „Baw się z nami”

7.06 – V Rodzinne Zawody Pływackie oraz Turniej Piłki Wodnej. W programie przewidziano 5 konkurencji rodzinnych: wyławianie przedmiotów, sztafetę stylem dowolnym z krążkiem, sztafetę z materacem, rzuty do obręczy oraz oporną gumę.

Wyniki zawodów:

I miejsce – Rodzina Państwa Seweryn: 47 pkt.
 II miejsce – Rodzina Państwa Łuc: 44 pkt.
 III miejsce – Rodzina Państwa Wincenciak: 38 pkt.
 IV miejsce – Rodzina Państwa Ludwig: 30 pkt.
 V miejsce – Rodzina Państwa Wierzbik: 29 pkt.
 VI miejsce – Rodzina Państwa Tylek: 28 pkt.
 VII miejsce – Rodzina Państwa Skoczylas: 24 pkt.
 VIII miejsce – Rodzina Państwa Pernal: 20 pkt.
 IX miejsce – Rodzina Państwa Jaworscy: 20 pkt.

FINAŁ „BAW SIĘ Z NAMI” – 5 czerwca 2009 r.

Do finału Turnieju Szkół Podstawowych „Baw się z nami” awansowały z eliminacji 4 drużyny: SP 2 Skawina, SP Wola Radziszowska, SP Rzozów i SP Polanka Hallera. Jak co roku w trakcie finału nie zabrakło zabawy ani emocji okazywanych zarówno przez dzieci, jak i nauczycieli, dla których przygotowano dwie konkurencje. W jednej z nich opiekunowie występowali indywidualnie bez swoich podopiecznych. Pokonując różnorodne przeszkody, musieli wykazać się zarówno sprawnością fizyczną, jak i nie lada sprytem oraz zwinnością. Natomiast w drugiej konkurencji, występując razem z zawodnikami, „zdawali” egzamin z umiejętności współpracy ze swoimi uczniami. W grupie rozegrano 13 konkurencji (6 dla klasy II, 6 dla klasy III oraz jedna wspólna dla dwóch opiekunów). Rywalizację drużyny rozpoczęły 5 czerwca tradycyjnie w samo południe. Po pierwszych czterech konkurencjach zdecydowanym liderem była skawińska „dwójka”, która zdobyła niemalże komplet punktów. W połowie turnieju do walki o złoto wkroczyła szkoła z Woli Radziszowskiej, także „czując na plecach oddech” dwóch pozostałych przeciwników. Walka o pierwsze miejsce toczyła się „do ostatniego gwizdka”. **Zwycięstwo** w ostatniej konkurencji przypadło **SP nr 2 w Skawinie – 37 pkt.**, przed Wolą Radziszowską – 36 pkt., SP Rzozów – 29,5 pkt. oraz SP z Polanki Hallera – 27,5 pkt. Dzięki dofinansowaniu z Urzędu Miasta i Gminy Skawina każdy zespół wywalczył nagrody rzeczowe dla swojej szkoły, którymi był sprzęt RTV: telewizor, monitor, a także wysokiej jakości aparaty cyfrowe. Wszyscy uczestnicy turnieju za walkę i zaangażowanie otrzymali nagrody rzeczowe w postaci



iPodów komputerowych, kierownic do gier komputerowych, a także suszarek i zestawów kolumn głośnikowych i słodkie „co nieco”.

Organizatorzy nie zapomnieli także o kibicach dopingujących swoje drużyny, których częstowano słodyczami. Swoje zespoły na równi z dziećmi dopingowali dyrektorzy finałowych szkół: Halina Boba, Justyna Czubak, Teresa Paciorek, Anita Karczewska. Wraz z nimi na widowni bawili się również – kierownik Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury Paweł Kolasa oraz Dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Skawinie Janusz Bysina. Tak cenne nagrody oraz upominki dla wszystkich uczestników nie byłyby możliwe bez otrzymanej z Urzędu Miasta i Gminy kwoty na realizację zadania publicznego w wysokości 7.000 zł.

Pokaz gimnastyki artystycznej w wykonaniu dziewcząt ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Skawinie wyciszył emocje zawodników i przygotował ich do uroczystego wręczenia nagród.

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie sfinansowało przewóz zawodników i kibiców na zawody a także pamiątkowe, oryginalne statuetki, dyplomy, czekolady i słodkości, zarówno dla zawodników i nauczycieli, jak i licznie zgromadzonej publiczności. Bezpieczeństwo zapewniła firma ochroniarska zatrudniona przez organizatora oraz wykwalifikowana opieka medyczna.

SPRAWOZDANIE Z WIOSENNYCH BIEGÓW PRZELAJOWYCH SZKÓŁ PODSTAWOWYCH KLAS I-VI

Igrzyska Młodzieży Szkolnej – 10 czerwca 2009

10 czerwca o godzinie **10.00** na Starorzeczu Skawinki odbyły się **Wiosenne Biegi Przelajowe** organizowane dla szkół podstawowych Miasta i Gminy Skawina. Zawody zostały zorganizowane przez **Centrum Kultury i Sportu w Skawinie**. „Przelaje” zgromadziły na starcie 236 zawodników.

W skład ekip startujących wchodził chłopcy i dziewczęta z klas od I do VI. Dzieci w zależności od wieku startowały na czterech dystansach – 200, 400, 600 i 800 m. Łącznie udział wzięło 236 zawodników z 5 szkół podstawowych. Na mecie notowano nazwiska pierwszych 15 uczestników. Czterech najlepszych otrzymało upominki, a trzech najlepszych dodatkowo jeszcze medale. Każda szkoła dostała paczkę ze słodkim upominkiem.

Wyniki biegów:

Klasy I – dziewczęta

1. Opiola Karolina, Sp Wola Radziszowska
2. Maślanka Julia, SP nr 1 Skawina
3. Bajorek Marlena, SP Wola Radziszowska

Klasy I – chłopcy

1. Ptak Kacper, SP Wola Radziszowska
2. Czopek Michał, SP nr 1 Skawina
3. Kopta Damian, SP Rzozów

Klasy II – dziewczęta

1. Romek Gabriela, SP Rzozów
2. Strzebońska Olga, SP nr 1 Skawina
3. Jezioro Sylwia, SP Wola Radziszowska

Klasy II – chłopcy

1. Morawski Nikodem, SP nr 2 Skawina
2. Pakosz Hubert, SP nr 1 Skawina
3. Kowalczyk Rafał, SP Rzozów

Klasy III – dziewczęta

1. Pilch Paulina, SP nr 2 Skawina
2. Paluchowska Katarzyna, SP nr 1 Skawina
3. Blak Monika, SP Wola Radziszowska

Klasy III – chłopcy

- 1 Rak Sebastian, SP nr 2 Skawina
- 2 Małczęć Filip, SP nr 2 Skawina
- 3 Kloc Paweł, Sp nr 1 Skawina

Klasy IV – dziewczęta

1. Kozik Anna, SP Rzozów
2. Pietras Klaudia, SP nr 2 Skawina
3. Gruca Nina, SP Rzozów

Klasy IV – chłopcy

1. Słomiński Krystian, SP nr 1 Skawina
2. Feluś Jakub, SP Zelczyna
3. Sudecki Dominik, SP Wola Radziszowska

Klasy V – dziewczęta

1. Kominiak Weronika, SP Zelczyna
2. Wsołek Zuzanna, SP nr 1 Skawina
3. Szczurek Joanna, SP nr 1 Skawina

Klasy V – chłopcy

1. Kędziora Maciej, SP nr 1 Skawina
2. Lizak Piotr, SP Rzozów
3. Kucia Kamil, SP nr 2 Skawina

Klasy VI – dziewczęta

1. Kucharczyk Karolina, SP Zelczyna
2. Marek Joanna, SP Wola Radziszowska
3. Kędzierska Aleksandra, SP nr 1 Skawina

Klasy VI – chłopcy

1. Pocięgiel Dariusz, SP nr 1 Skawina
2. Dyrka Marcin, SP nr 1 Skawina
3. Cholewa Hubert, SP nr 1 Skawina

TURNIEJ SZACHOWY

W dniu 14 czerwca 2009 r., jak corocznie podczas obchodów Dni Skawiny, odbył się Otwarty Turniej Szachowy „O Koronę Króla Kazimierza”. W tym roku na starcie zgromadził on 56 zawodników i zawodniczek, w tym kilku przedszkolaków, z najmłodszymi uczestnikami: Wiktoria Nawrocką i Bartkiem Piwowarczykiem na czele. Turniej trwał około 5 godzin, na dystansie 7 rund z czasem gry 30 minut na zawodnika w jednej partii. Nagrody rzeczowe, dyplomy oraz statuetki Korony Króla Kazimierza wręczał dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Skawinie **Janusz Bysina** oraz kierownik Działu Sportu i Rekreacji CKiS **Tomasz Kutek**. Stanowisko sędziego głównego, objął instruktor sekcji szachowej CKiS – **Kamil Makówka**. Poniżej przedstawiamy pięciu pierwszych zawodników:

1. Jacek Wolak
2. Michał Lasek
3. Paweł Najman
4. Zbigniew Zaforymski
5. Jan Karweta

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy!

III Turniej Suleckich Drużyn Piłkarskich do lat 16. o Puchar Przechodni Dyrektora CKiS

Turniej odbywa się w miesiącach VII-VIII. **Finał zostanie rozegrany 22.08**, miejsce wyznacza gospodarz finału: Kopanka – zwycięzca z ubiegłego roku. Najpierw rozegrane zostaną eliminacje

Grupa A: Pozowice, Wielkie Drogi i Facimiech – turniej w Pozowicach.

Grupa B: Radziszów, Rzozów i Kopanka – turniej w Radziszowie.

Z grupy dwie drużyny awansują do finału.

Górskie wycieczki z Kołem Miejskim PTTK w Skawinie nr 27



Lipiec

18.07.2009 (sobota) **Rysy** – podejście od strony Słowackiej (bus 20 osób).

Trasa – Popradzkie Pleso – Popradzki Staw – Chata pod Rysami – Rysy – Chata pod Rysami – Popradzkie Pleso.

Wyjazd godz. 4.00, powrót około godz. 21.00.

Sierpień

29.08.2009 (sobota) **Dolina Pięciu Stawów Polskich.**

Trasa – Parking Palenica Białczańska – Wodogrzmoty Mickiewicza – Dolina Roztoki – Siklawa – schr. Doliny Pięciu Stawów Polskich – Morskie Oko – Parking Palenica Białczańska.

Wyjazd godz. 6.00, powrót około godz. 20.00.

Wrzesień

17.09.2009 (4 dni) **Bieszczady** nocleg w Wetlinie.

Trasa – Tarnica – Halicz – Połonina Caryńska – Połonina Wetlińska.

Wyjazd czwartek godz. 6.00, powrót niedziela około godz. 19.00.

Październik

03.10.2009 (sobota) **Hala Krupowa.**

Zakończenie sezonu turystyki górskiej Koła Miejskiego PTTK w Skawinie nr 27.

Trasa – Przełęcz Krowiarki – Hala Śmietanowa – Polica – Hala Krupowa – Okrąglica – Skawica Górna.

Wyjazd godz. 6.30, powrót około godz. 19.30.

Ekwipunek: odpowiednie obuwie, plecak, płaszcz przeciwdeszczowy, nakrycie głowy, rękawiczki, ciepłe ubranie.

Do wiadomości uczestników wycieczek

Wyżywienie oraz bilety wstępu we własnym zakresie.

Każdy uczestnik wycieczki jest ubezpieczony.

Uczestnikiem wycieczki mogą być osoby pełnoletnie lub z opiekunem prawnym.

Każdy uczestnik wycieczki zobowiązany jest posiadać przy sobie dowód osobisty.

Organizator zastrzega sobie prawo zmiany trasy i daty imprezy ze względu na warunki atmosferyczne lub inne nieokreślone zdarzenia.

Wielkość pojazdu będzie dostosowana do ilości uczestników imprezy, więc każda powinna się odbyć (autokar lub bus). Zmianie może ulec jedynie koszt wycieczki.

Praca organizatorów wycieczek jest w pełni społeczna co przekłada się na niską cenę imprez.

Wyjazdy rozpoczynają się i kończą na parkingu obok hali widowiskowo-sportowej przy ul. Konstytucji 3 Maja w Skawinie.

Więcej informacji na stronie internetowej

www.pttk_skawina.eu.interia.pl

Zapisy i wpłaty są przyjmowane w siedzibie Koła Miejskiego PTTK w Skawinie nr 27, przy ul. Bukowskiej 1, pok. 5 (parter) w każdą środę od 15.00 do 16.30, tel. 0502 264 028.

Zapisz się do PTTK – będąc członkiem masz rabat w opłatach za nocleg w schroniskach i domach turystycznych PTTK w całym kraju oraz posiadasz ubezpieczenie na wycieczkach zbiorowych i indywidualnych.



Uroczystość 50-lecia pożycia małżeńskiego par z rocznika 1958

W dniu 16 kwietnia 2009 r. 57 par małżeńskich z terenu naszej gminy świętowało jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego. Burmistrz Adam Najder skierował kilka słów podziękowania i uznania dla jubilatów. Po przemówieniu nastąpiła uroczysta chwila odznaczenia jubilatów medalami przyznanymi przez Prezydenta RP. Oprócz medali jubilatów wręczone zostały także pamiątkowe listy gratulacyjne, kwiaty i upominki, wzniesiono również toast za zdrowie małżonków. Uroczystość uświetnił występ młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Krzęcinie.

- | | |
|--|---|
| 1. Barcik Franciszek Andrzej
Barcik Maria | 16. Kamiński Mieczysław
Kamińska Krystyna |
| 2. Chmielarczyk Piotr Stanisław
Chmielarczyk Krystyna Jadwiga | 17. Klimczyk Franciszek
Klimczyk Wanda |
| 3. Chmielarczyk Stefan Władysław
Chmielarczyk Michalina | 18. Kościelniak Tadeusz Marian
Kościelniak Stanisława |
| 4. Cichoń Ludwik
Cichoń Maria | 19. Kościelny Czesław
Kościelny Maria |
| 5. Ciura Franciszek
Ciura Zofia | 20. Kościelny Kazimierz Albin
Kościelny Helena |
| 6. Dziobek Andrzej Adam
Dziobek Zofia Janina | 21. Kotula Franciszek Jan
Kotula Halina |
| 7. Fołta Tadeusz
Fołta Stefania | 22. Kowal Stanisław
Kowal Stanisława |
| 8. Gładys Stanisław
Gładys Zofia Emilia | 23. Kowalski Stefan
Kowalska Łucja |
| 9. Głowacz Roman
Głowacz Zofia | 24. Kowalski Zygmunt Ignacy
Kowalska Maria |
| 10. Guśpiel Mieczysław
Guśpiel Anna | 25. Kozioł Józef
Kozioł Helena |
| 11. Hachlowski Józef Władysław
Hachlowska Rozalia | 26. Lelek Stanisław
Lelek Teresa |
| 12. Helbin Bronisław
Helbin Genowefa Helena | 27. Madej Władysław Jan
Madej Stefania |
| 13. Janiszewski Józef
Janiszewska Danuta | 28. Mazurkiewicz Józef
Mazurkiewicz Janina Maria |
| 14. Jodłowski Józef
Jodłowska Anna | 29. Miętka Stanisław
Miętka Maria |
| 15. Juszczak Stanisław Władysław
Juszczak Genowefa | 30. Milc Eugeniusz Józef
Milc Kamila Teresa |
| | 31. Morawa Piotr Paweł
Morawa Zofia |
| | 32. Natkaniec Józef Aleksander
Natkaniec Bolesława Ludwika |
| | 33. Ostrogórski Józef Adam
Ostrogórska Janina Stanisława |
| | 34. Ostrogórski Tadeusz Władysław
Ostrogórska Helena |
| | 35. Pachytel Stanisław
Pachytel Maria |
| | 36. Pacułt Władysław Jan
Pacułt Stanisława |

- | | |
|--|---|
| 37. Pajak Tadeusz
Pajak Maria | 48. Tosza Tadeusz Franciszek
Tosza Józefa |
| 38. Piestrak Józef Andrzej
Piestrak Alfreda Mieczysława | 49. Urban Stanisław
Urban Maria |
| 39. Piszczek Józef
Piszczek Stefania Wiktorja | 50. Wojtaszek Stanisław
Wojtaszek Maria |
| 40. Pituch Julian
Pituch Teresa Stefania | 51. Wrona Jan
Wrona Maria |
| 41. Polak Emil Józef
Polak Maria | 52. Wyroba Stanisław
Wyroba Zofia Tekla |
| 42. Sowula Zdzisław
Sowula Celina Jadwiga | 53. Wyroba Józef Stanisław
Wyroba Anna Maria |
| 43. Stępski Józef Stefan
Stępska Maria | 54. Zaprzałka Mieczysław
Zaprzałka Władysława Helena |
| 44. Stram Augustyn Zenon
Stram Janina | 55. Żmuda Stanisław Marian
Żmuda Janina |
| 45. Suchan Stanisław
Suchan Zofia | 56. Żmuda Władysław
Żmuda Zofia |
| 46. Szklarski Mieczysław Józef
Szklarska Marta | 57. Żurek Zygmunt Ryszard
Żurek Cecylia Maria |
| 47. Tokarczyk Jan
Tokarczyk Anna | |

Towarzystwo Przyjaciół Skawiny

29 maja br. w Pałacyku „Sokół” odbyło się Walne Zebranie członków Towarzystwa Przyjaciół Skawiny. Po udzieleniu absolutorium Zarządowi, na czele którego stał Przewodniczący Stanisław Pac, za okres 6 września 2005 – 29 maja 2009 r., wybrano nowe władze, które stanowią:

Zarząd:

Jan Liskiewicz – przewodniczący
Ewa Tarnopolska – z-ca przewodniczącego
Radosław Rankiewicz – z-ca przewodniczącego
Zofia Płonka – skarbnik
Kazimiera Sałuba – sekretarz
Anna Kudela – członek
Czesława Kopeć – członek
Janina Kasprzyk – członek
Zdzisław Liskiewicz – członek
Janusz Opydo – członek
Zdzisława Różycka-Nowak – członek

Komisja Rewizyjna:

Wacław Skokoń – przewodniczący
Sławomir Sroka – z-ca przewodniczącego
Mieczysław Chabrzyk – członek
Elżbieta Łozińska – członek
Jadwiga Raczyńska – członek

Sąd Koleżeński:

Halina Lech – przewodnicząca
Maria Blus – z-ca przewodniczącego
Małgorzata Janiec-Jania – członek
Zastępcy:
Maria Borowiecka
Mirosława Piskorz

Zastępczą siedzibą Towarzystwa Przyjaciół Skawiny na czas remontu jest pawilon „Skawa” w Skawinie ul. Ks. J. Popiełuszki 8, I piętro (dawniej pomieszczenie szkoły podstawowej).

Współpraca z miastami partnerskimi

Wyjazd uczniów SP 1 i SP 4 do Roztok w Republice Czeskiej

27 kwietnia uczniowie dwóch skawińskich szkół podstawowych wyruszyli na trzydniową wycieczkę do Roztok w Republice Czeskiej – miasta partnerskiego Skawiny. Celem wyjazdu było bliższe poznanie się uczniów, zwiedzenie Roztok i Pragi. Na miejscu grupę powitały bardzo serdecznie Pani Dyrektor Alena Gabalova i Pani Wicedyrektor Drahomira Moravcova. Plan pobytu uwzględniał również spotkanie z Panią Burmistrz. Roztoky powstały po złączeniu trzech wiosek: Roztok, Zalova i Levego Hradca, miasto leży nad główną czeską rzeką Wełtawą. Spod kościoła św. Klementa w Levym Hradcu rozciąga się piękny widok, który każdy turysta powinien zobaczyć.

W drugim dniu dzieci zwiedzały budynki szkoły. Uczestniczyli w lekcji chemii, j. czeskiego, przyrody i j. angielskiego. W codziennej nauce wykorzystuje się w czeskich szkołach tablice interaktywne, które w Polsce są jeszcze rzadkością. Wiele nowoczesnych rozwiązań jest tam standardem m.in. elektroniczne czipy na stołówce szkolnej (każdy uczeń w Roztokach posiada swój własny czip elektroniczny za pomocą którego zamawia sobie lunch i otwiera drzwi wejściowe do szkoły). Uczniowie są przydzielani do sali świetlicowej według wieku, wyposażenie dostosowane jest do wieku uczniów. Polskim uczniom bardzo podobała się również sala, w której ich czescy koledzy i koleżanki uczą się gotować. Posiada 6 stanowisk z pełnym wyposażeniem kuchennym!

Popołudniowy wyjazd do Pragi, choć bardzo krótki i tak wywarł na dzieciach spore wrażenie. Atrakcją był już sam dojazd do Pragi, najnowszym modelem pociągu podmiejskiego – czystym, pachnącym, klimatyzowanym... i piętrowym! Piękna trasa prowadziła wzdłuż Wełtawy. Kolejną atrakcją było metro, którym grupa dojechała do centrum. Zwiedzili Katedrę św. Wita, Złotą Uliczkę i Zamek Praski na Hradczanach. Na Rynku Staromiejским podziwiali zegar astronomiczny Orloj z ruchomymi figurami apostołów i innych postaci uosabiających ludzkie przywary.

Trzeci, ostatni dzień pobytu w Roztokach upłynął na zmaganiach sportowych. Uczniowie grali w piłkę nożną i bardzo popularny w Czechach florball – rodzaj hokeja. Niewątpliwie popularność tej gry przekłada się na sukcesy czeskich hokeistów. Wczesnym popołudniem nastał czas pożegnań.

Thetford 5-8.06.2009

5-8 czerwca 2009 r. miał miejsce wyjazd do Thetford – naszego miasta partnerskiego w Anglii w hrabstwie Norfolk. W wyjeździe uczestniczyło ośmioro członków SSPM oraz delegacja oficjalna – radni Rady Miejskiej: Ewa Masłowska, Małgorzata Zawartka i Marek Fugiel, ze strony partnerstwa sekretarz zarządu SSPM Krystyna Drożdżewicz i nauczycielka języka angielskiego Elżbieta Michno, tłumacz grupy oficjalnej.

Wraz z gośćmi z miast partnerskich z Niemiec, Holandii i Francji delegacja uczestniczyła w obchodach **200 rocznicy śmierci Thomasa Paine’a**, wybitnego angielskiego pisarza, myśliciela okre-



su Oświecenia, który urodził się właśnie w Thetford. Thomas Paine był prekursorem liberalizmu, głosił idee wolnościowe, popierał Rewolucję Francuską i prawo narodów do wybierania demokratycznych rządów. Po wydaniu „Praw człowieka” zagrożony aresztowaniem zbiegł do Francji, gdzie przyłączył się do rewolucji, uczestniczył również w rewolucji amerykańskiej i przyczynił się do powstania USA.



Gospodarze przygotowali mnóstwo atrakcji dla członków wszystkich delegacji z miast partnerskich: Polski, Holandii, Niemiec i Francji. Grupa ze Skawiny uczestniczyła w oficjalnym powitaniu wszystkich gości w King's House, gdzie została odczytana nota od Burmistrza Adama Najdera adresowana do Burmistrza Thetford Pam Spencer. W tym dniu wręczone zostały podarunki Jennifer Bullock –prezesowi Thetford Twinning Association, ustępującemu burmistrzowi Johnowi Harding oraz przedstawicielom innym miast partnerskich. Pani K. Drożdżewicz przekazała prace plastyczne na temat Thomasa Paine'a przygotowane przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Skawinie oraz haft z herbem Skawiny.

Drugi dzień pobytu obfitował w różnorakie imprezy mające na celu przypomnienie postaci Thomasa Paine'a, ceremonię przed King's House z przemarszem formacji wojskowych w uniformach z epoki, pokazy tańców ludowych, wystawy w galeriach, muzeach, koncerty. Delegacja polska mogła również uczestniczyć w niedzielę w mszy w kościele katolickim, a grupa radnych została przyjęta w domu kombatanta II wojny światowej Stefana Żurawskiego.

Wizytę w Thetford należy ocenić jako bardzo owocną, udało się nawiązać kontakty ze szkołą podstawową, prace plastyczne trójki naszych uczniów zdobyły pierwsze, drugie oraz trzecie miejsce w konkursie ogłoszonym przez organizatorów, a w październiku 2009 r. zostaną wysłane do dalszego etapu, haft wręczony pani Jennifer Bullock po połączeniu z podobnymi pracami przywiezionymi z innych miast partnerskich zostanie wyeksponowany również w październiku, a zdjęcie przysłane zostanie do Skawiny.

Członkowie delegacji powrócili do Polski zaurczeni tym typowym angielskim miasteczkiem (dla wszystkich była to pierwsza wizyta w naszym mieście partnerskim, dla niektórych pierwszy kontakt z Anglią).

Honorowe Obywatelstwo Turčianskich Teplic przyznane Burmistrzowi Adamowi Najderowi

W dniach 12-14 czerwca 2009 r. na zaproszenie burmistrza Michała Sygúta z Turčianskich Teplic skawińska delegacja uczestniczyła w dniach miasta. Skawinę reprezentowali: Burmistrz Adam Najder, Skarbnik Gminy Teresa Wątor, Kierownik Wydziału Inwestycji i Gospodarki Komunalnej Dorota Książek, Asystentka Burmistrza Małgorzata Lamot-Migo oraz z Zarządu Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast – Krystyna Kutek i Krystyna Drożdżewicz.



Po uroczystym otwarciu Dni Miasta w sali obrad odbyła się podniosła ceremonia nadania tytułu „Honorowego Obywatelstwa Turčianskich Teplic” Burmistrzowi Adamowi Najderowi. W tym niezwykłym spotkaniu uczestniczyli: burmistrz Michał Sygút, Radni Rady Miejskiej, były burmistrz Józef Turčiany, a także delegaci z polskiego miasta Wiśła, z którym łączy Turčianskie Teplice wspólny projekt unijny bliźniaczych regionów. Przyznaniem burmistrzowi tak zaszczytnego tytułu władze Turčianskich Teplic podkreśliły wagę naszego dziesięcioletniego partnerstwa i szczególny wkład burmistrza w jego rozwój. Te same korzenie, rodowód kulturowy, a nawet język sprawiają, że współpraca ta układa się znakomicie. Podczas ceremonii ode-



grane zostały nie tylko hymny narodowe, ale i hymn Skawiny.

W drugim dniu pobytu gospodarze zaplanowali dla skawińskich gości relaks w aquaparku, wszak jest to rejon wód termalnych, na bazie których zbudowany został kilka lat temu nowoczesny kompleks rekreacyjno-wypoczynkowy. Podczas tego weekendowego pobytu Skawinę na Słowacji reprezentowały skawińskie cheerleadereki, precyzyjnie mówiąc dziewczyny z Woli Radziszowskiej.



W niedzielę polska grupa uczestniczyła w mszy świętej w Kaplicy św. Jana Nepomucena, po której spacerem po parku miejskich wszyscy przeszli do Galerii Mikuláša Galanda, wybitnego malarza, grafika i ilustratora tworzącego na początku XX wieku. W galerii wystawione były również pełne światła i religijnych odniesień obrazy Ladislava Záborského – współcześnie żyjącego twórcy.

Dzieci z Peremyslan w Skawinie

Od 10 do 16 lipca gościliśmy w Skawinie dzieci z ukraińskiego miasta partnerskiego Peremyslan. Letni wypoczynek zorganizowany przez Urząd Miasta i Gminy Skawina we współpracy ze Skawińskim Stowarzyszeniem Partnerstwa Miast po brzegi wypełniony był atrakcjami. We wtorkowy poranek burmistrz Stanisław Żak oprowadzał dzieci po Ratuszu i parku miejskim opowiadając o 645-letniej historii Skawiny. Po południu pod okiem Straży Miejskiej przeprowadzone zostały zawody na miasteczku ko-



munikacyjnym. Oczywiście wyłonieni zostali zwycięzcy zgodnej z przepisami jazdy rowerem na czas! Wszystkie dzieci za fantastyczną postawę i udział w zawodach otrzymały nie tylko dyplomy, ale odtwarczacze mp3, zakupione przez Skawińskie Stowarzyszenie Partnerstwa Miast. Program ułożony został tak, by dzieci, przebywające w większości po raz pierwszy poza granicami swojego kraju, zobaczyły najciekawsze zabytki okolicy, ale również nawiązały bliski kontakt z mieszkańcami Skawiny. Stąd pomysł dnia z rodzinami. W sobotę członkowie partnerstwa organizowali indywidualnie czas dzieciom, było więc zoo, Kopiec Kościuszki, kino, aquapark itd. Wieczorem na ognisku dzieci dzieliły się wrażeniami. W programie znalazły się również: park miniatur w Inwałdzie, Wadowice, Kalwaria Zebrzydowska, Kraków, DinoZatorland.

Dzięki pomocy: firmy Bahlsen, restauracji Stek, cukierni Suchan, zakładów masarskich Gubała oraz Odyn a także hurtowni wód państwa Drożdżewiczów, pobyt dzieci upłynął lepiej, niż mogliśmy się spodziewać.



Mecz charytatywny Policjanci – Księża

*„Spotkanie jakich mało
na środku świata im zdarzyło się
czy mogło być inaczej
i dłużej trwać choć o jeden sen”*

– śpiewa Ewelina Flinta w swojej piosence „Nie-skończona historia”. Takie spotkanie „jakich mało” podarowała piosenkarka dzieciom z Kruszynek na skawińskim stadionie, gdzie mieszkańcy pokazali jak wielkie i dobre mają serca. Wszyscy chcieli pomóc niepełnosprawnym dzieciom w wyjeździe na obóz wakacyjny, który w tym roku odbył się w malowniczej Porębie.

28 czerwca, około godziny 14, niebo postanowiło na chwilę obdarzyć wszystkich odrobiną słońca i tak doroczną imprezę Kruszynek rozpoczął występ Eweliny Flinty, który zagrzał do walki drużyny policjantów i księży. W tym roku mecz wygrali księża wynikiem 4:1. Piosenkarka oprócz koncertu, podarowała na licytację swoje kolczyki, które znalazły nabywcę za kwotę 400 zł, podobnie jak płyty z autografami Eweliny, szaliki TS Wisła czy prace Kruszynek.

Oprócz muzyki i emocjonującego meczu, przybyli mogli poczęstować się wyśmienitymi ogórkami kwaszonymi i kanapkami ze smalcem przygotowanymi przez Koło Gospodyń z Sosnowic oraz posilić się kiełbaską, dzieci natomiast zdobyły buzie kolorowymi tatuażami, brały udział w zawodach w przeciąganiu liny, wyścigach w workach i zabawach plastycznych.

Oczywiście wolontariuszom Kruszynek nie udało się zorganizować tak wspaniałej imprezy, gdyby nie pomoc wielu rodziców, sponsorów i harcerzy, a także innych osób wspierających ich działalność, za co wszystkim serdecznie dziękujemy. Więcej informacji oraz listę sponsorów można znaleźć na stronie internetowej Kruszynek:



www.kruszynki.xt.pl





125 lat Szkoły Podstawowej w Rzoszowie

30 maja Szkoła Podstawowa w Rzoszowie świętowała 125-lecie istnienia. Zebrani licznie goście po uroczystej mszy świętej obejrzeni przygotowaną specjalnie na tę okazję prezentację multimedialną opowiadającą historię szkoły – od powołania w 1884 roku aż po dzień dzisiejszy. Przez niniejszy okres 1637 absolwentów pobierało naukę w tej placówce. Prezentacja przeplatana była występami artystycznymi uczniów.

Wróćmy jednak na moment do historii placówki. 26 czerwca 1884 roku Krajowa Rada Szkolna na wniosek Rady Szkolnej Okręgowej wydała orzeczenie o powołaniu do życia w Rzoszowie szkoły jednoklasowej. Z dniem 1 września 1884 roku szkoła rozpoczęła działalność w wynajętej izbie domu Marii Okarmus. Pierwszym nauczycielem został Jan Maciaszek, który zamieszkał w domu pana Jana Janika.

2 stycznia 1886 roku uchwałą Rady Gminnej Rzoszowa i przy akceptacji Rady Szkolnej Okręgowej postanowiono wybudować szkołę. Budynek miał powstać w okresie trzech lat. Dzięki staraniom Rady Gminnej pod kierunkiem wójta Adama Janika w czerwcu 1888 roku rozpoczęto budowę drewnianej szkoły pod kierunkiem miejscowych rzemieślników: Marcina Madeja, Szymona Janika, Michała Lupy, Tomasza Kościelnego, Andrzeja Dyby. W roku 1901 założono przy szkole Towarzystwo Oświaty Ludowej, które zasilalo zbiory biblioteki szkolnej.

Działania pierwszej wojny światowej 1914-18 przerwały pracę szkoły, gdyż w tym okresie władze austriackie zabroniły nauczania dzieci. W wyniku reorganizacji struktury szkół Kuratorium Okręgu Szkolnego w Krakowie utworzyło w Rzoszowie szkołę trzyklasową, mianując jej kierownikiem Romana Serkowskiego, który pełnił tę funkcję do 1929 roku. W styczniu 1934 roku Rada Szkolna Miejsowa przy poparciu Rady Gminnej Rzoszowa podjęła uchwałę o budowie nowej szkoły, wprowadzając dobrowolne opodatkowanie się wszystkich mieszkańców wsi. Uzyskano w ten sposób kwotę 13 tysięcy złotych. Dzięki przychylności księdza metropolity krakowskiego Adama Sapiehy otrzymano pod budowę szkoły dwa morgi ziemi na tzw. „pańskich ogrodach”. Budowę rozpoczęto 4 maja 1934 roku. Okres okupacji hitlerowskiej był tragiczny dla starej i nowej szkoły. Podczas działań wojennych wojska niemieckie i rosyjskie zniszczyły zabudowania szkolne.

Niemcy utworzyli w nich magazyny oraz stajnie na bydło i konie.

Po zakończeniu działań wojennych Rzoszów wszedł w skład Gminy Skawina. Nowym kierownikiem szkoły został Włodzimierz Dorskocz. Naukę dzieci prowadziły: Stanisława Dorskocz i Zofia Jakubowska. Aktywnie działały szkolne organizacje: Polskiego Czerwonego Krzyża, Koła Odbudowy Warszawy, Towarzystwa Przyjaciół Żołnierza.

6 października 1946 roku odbyło się otwarcie nowej szkoły i jej poświęcenie przez księdza doktora Stanisława Buchałę proboszcza parafii skawinskiej, w obecności starosty Powiatu Krakowskiego dra Wojnarowskiego oraz inspektora szkolnego Wąsika. Dzięki staraniom kierownika szkoły w 1948 roku powstała VII klasa. Grono nauczycielskie liczyło już pięciu nauczycieli uczących 138 uczniów. Dzięki ofiarności mieszkańców wybudowano dla nauczycieli dom gospodarczy, a teren szkoły ogrodzono siatką. W 1960 roku szkoła wzbogaciła się o nowy telewizor (jeden z pierwszych w Rzoszowie). Wieczorami w szkole młodzież i dorośli mieszkańcy oglądali telewizję.

Od 1965 roku podjęto inicjatywę rozbudowy szkoły w formie nadbudowy piętra oraz sali gimnastycznej. Wybrano Komitet Rozbudowy Szkoły pod kierownictwem sołtysa Władysława Janika.

W latach 1974-80 kierownikiem szkoły była pani Wiktoria Przysiał, dzięki której poszerzono pomieszczenia biblioteki szkolnej. Dokonano modernizacji ogrzewania z kaflowego na centralne ogrzewane wodą. Dokończono wykonanie ubikacji i budowę kotłowni.

Podczas kadencji dyrektora Bolesława Kurka (1980-85) szkoła została częściowo otynkowana, dobudowano sekretariat, pokój dyrektora i szatnię. Powiększono ilość kół zainteresowań o koło sportowe i techniczne oraz wprowadzono nauczanie indywidualne dla uczniów wykazujących braki w nauce z poszczególnych przedmiotów.

30 kwietnia 1981 roku w kaplicy rzoszowskiej poświęcone zostały krzyże, które następnie dzieci i ich rodzice zawiesili w poszczególnych pomieszczeniach szkoły. W 1988 roku dyrektorem szkoły została pani Lidia Pycińska. W okresie kadencji pani dyrektor wymieniono podłogi na parkiety i płytki PCV, całą instalację elektryczną, część grzejników centralnego ogrzewania, instalację elektryczną w pompowni oraz pompę wraz z silnikiem. Od

1 września 1990 roku została przywrócona w rzo-
zowskiej szkole nauka religii. Po kilkuletnich po-
szukiwaniach patrona szkoły wybrano imię Świętej
Jadwigi Królowej. Ogłoszono konkurs na godło
i sztandar szkoły. Komisja konkursowa wybrała pro-
jekt opracowany przez panią Annę Białą. Godłem
szkoły stała się praca Marcina Stawiarza, ucznia
szkoły podstawowej. 5 września 1998 roku nadano
szkole imię Świętej Jadwigi Królowej. Mszę świę-
tą, podczas której odbyło się poświęcenie sztandaru
odprawił ksiądz biskup Jan Szkodoń. Następnie po-
święcono tablicę pamiątkową na ścianie przy wej-
ściu do szkoły oraz oficjalnie nadano imię szkole.
1 września 1999 roku nowym dyrektorem szkoły zo-
stała Teresa Paciorek. W czerwcu 2001 roku szkoła
zorganizowała pierwszą edycję gminnego konkursu
„Jadwiga w sercu Polski”. Szkoła w Rzozowie co-
rocznie jest organizatorem tego konkursu oraz uro-
czystości środowiskowych związanych z patronką
szkoły. W 2006 roku szkoła „pozyskała” pracownię

komputerową wyposażoną w nowoczesny sprzęt
komputerowy w ramach programu „Pracownie in-
ternetowe w szkole”.

W roku szkolnym 2008/2009 roku szkoła uczest-
niczyła w realizacji rządowego programu wyrów-
nywania szans edukacyjnych dzieci i młodzieży „Ak-
tywizacja jednostek samorządu terytorialnego i or-
ganizacji pozarządowych”. W konkursie organizo-
wanym przez Małopolskie Kuratorium Oświaty pro-
jekt szkoły uzyskał znaczące dofinansowanie.
W ramach projektu zorganizowano zajęcia pozalek-
cyjne kształtujące kompetencje posługiwania się ję-
zykiem angielskim, komunikacją elektroniczną, mul-
timediami. Rozwijano zdolności artystyczne poprzez
zajęcia tańca nowoczesnego, nauki gry na instrumen-
tach muzycznych. Objęto uczniów klas I-III specja-
listycznymi zajęciami pomocy psychologiczno-pe-
dagogicznej. Dzięki środkom finansowym projektu
szkoła wzbogaciła się o nowoczesne pomoce dydak-
tyczne.

Co słyszeć w Radziszowie...



Koncert Kingi Rataj

Radziszowianka, 17 letnia Monika potrzebu-
jąca pomocy finansowej na drogę leczenia i re-
habilitację, została obdarzona przez uczestników
dobroczynnego koncertu kwotą 4002,50 zł. Z po-
mysłem zorganizowania koncertu wystąpiła Kin-
ga Rataj, resztą zajął się już prezes Stowarzysze-
nia „Nasz Radziszów” Janusz Bierówka. Wszy-
scy, którzy przyczynili się do zorganizowania
i przeprowadzenia tego kulturalnego wydarzenia,
pracowali nieodpłatnie: artyści – Kinga Rataj
i Konrad Mastyło; przygotowanie i prowadzenie
koncertu – Janusz Bierówka; światło i nagłośnie-
nie – Jerzy Płaneta; transport sprzętu nagłaśniają-
cego – Halina Kania.

Słowa szczególnego podziękowania należą się
księdzu proboszczowi Stanisławowi Kamionce za
aprobatę i udostępnienie kościoła.

Konkurs na najpiękniejszy ogródek

W dniu 20 czerwca 2009 r. wzdłuż radziszow-
skich ulic przejechała komisja konkursowa wyło-
niona spośród członków Stowarzyszenia „Nasz

Radziszów”, by wybrać najpiękniej ukwiecone ogródki, balkony lub tarasy. W tym roku po dotarciu do prawie każdego zakątka naszej miejscowości, komisja postanowiła do konkursu zakwalifikować same ogródki i to takie, przy powstaniu których nie byli zaangażowani zawodowi ogrodnicy. Wszystkie ogrody się od siebie różnią, nie są do siebie podobne ani w założeniu, ani w doborze roślinności. Wszystkie zaś ujmują swoim pięknem i oryginalnością. Niestety, nie można uhonorować wszystkich pięknych ogródków, tak więc wybrano tylko niektóre. Oczywiście, te najbardziej zasługujące na nasze nagrody. Mnogość zieleni i kwiatów w przydomowych ogródkach sprawia, że z roku na rok nasza miejscowość przez to jest bardziej atrakcyjna i kolorowa. Komisja w składzie: Irena Zawadzińska, Katarzyna Wiczorek, Robert Pajak i Janusz Bierówka nie miała łatwego zadania, ale wyłoniła następujących laureatów:

I miejsce Państwo Maria i Paweł Kotulowie
z ul. Kamiennej

II miejsce Pani Henryka Marszałek
z ul. Zimnowiec

III miejsce Pani Jadwiga Maj z ul. Kęciki

IV miejsce Pan Tadeusz Marszałek
z ul. Zawodzie

Wyróżnienia przyznano:

Państwu Joannie i Bogdanowi Blakom z ul. Lipowej; Państwu Bogusławie i Ryszardowi Maślankom z ul. Podlesie; Państwu Zdzisławie i Mieczysławowi Bałom z ul. Podlesie; Państwu Marii i Kazimierzowi Paciorkom z ul. Podlesie

Wszystkim laureatom GRATULUJEMY!

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Św. Stanisława poznają historię swojej placówki

1 czerwca 2009 na sali gimnastycznej ZSP w Radziszowie odbyło się spotkanie członków Stowarzyszenia „Nasz Radziszów” z uczniami, nauczycielami klas 1-6 SP oraz dyr. ZSP Teresą Sławik. Podczas spotkania prezes Stowarzyszenia Janusz Bierówka wygłosił prelekcję wraz z prezentacją multimedialną o historii szkoły. Na zakończenie spotkania uczniowie otrzymali pamiątkowe zakładki oraz nagrody za udział w konkursie. W ten sposób Stowarzyszenie „Nasz Radziszów” we współpracy ze Szkołą Podstawową w Radziszowie rozpoczęło realizację projektu pt.: „Historia szkoły w Radziszowie w 100. rocznicę jej lokalizacji w dworze Dzieduszyckich”, finansowa-

nego ze środków pozyskanych przez Stowarzyszenie „Nasz Radziszów” w ramach konkursu organizowanego przez UMiG w Skawinie. Autorami tego projektu są Barbara Rybałtowska, Janusz Bierówka i Robert Pajak. Kolejny etap projektu będzie realizowany od września do listopada 2009 r. Uczniowie klas 1-6 pojadą na wycieczki do Krakowa, śladami patrona szkoły św. Stanisława oraz wezmą udział w konkursach plastycznym i wiedzy. Zakończenie projektu przewiduje się na listopad 2009 r.

Wystawa pamiątek kapitana Henryka Jaskuły otwarta

Dnia 6 maja odbyła się w Szkole Podstawowej w Radziszowie uroczystość otwarcia wystawy „Henryk Jaskuła. Radziszowianin, który opłynął kulę ziemską” – prezentującej pamiątki, подарowane Stowarzyszeniu „Nasz Radziszów” przez kapitana żeglugi wielkiej Henryka Jaskułę. Ekspozycja została przygotowana przez członków Stowarzyszenia: Małgorzatę Niechaj – kustosza Muzeum Historycznego Miasta Krakowa oraz Irenę Zawadzińską – nauczycielkę Szkoły Podstawowej w Radziszowie. Wszystkie koszty związane z przygotowaniem wystawy (gabloty, plansze, zdjęcia) zostały pokryte z funduszy uzyskanych przez Stowarzyszenie podczas festynu, który odbył się w 2008 roku. W uroczystości wzięli udział mieszkańcy Radziszowa, rodzinnej miejscowości kapitana oraz zaproszeni goście. Na otwarciu obecni byli między innymi: przewodniczący Rady Miasta w Skawinie Marcin Kuflowski, radni Rady Miasta, kierownik Wydziału Edukacji, Zdrowia i Kultury Urzędu Miasta Paweł Kolasa, sołtys Radziszowa Antoni Owca, dyrektor Zespołu Szkół w Radziszowie Teresa Sławik. Uroczystość zaszczylił swoją obecnością honorowy gość, ofiarodawca pamiątek kapitan Henryk Jaskuła, który na uroczystość przyjechał z Przemyśla, miasta, w którym mieszka. Po prezentacji przez przewodniczącego Stowarzyszenia „Nasz Radziszów” idei powstania wystawy oraz roli i zasług dla żeglarstwa kapitana Jaskuły nastąpiło przecięcie wstęgi przez Henryka Jaskułę, Marcina Kuflowskiego, Antoniego Owcę oraz Teresę Sławik. Następnie wszyscy zgromadzeni udali się na salę gimnastyczną, gdzie odbyło się wręczenie nagród dla uczniów – „Radziej 2009”. Na wystawie można obejrzeć pamiątki kapitana Henryka Jaskuły – puchary, odznaczenia, zdjęcia. Wystawę zlokalizowaną na drugim piętrze budynku szkoły przy ul. Szkolnej 7 można zwiedzać codziennie w godzinach pracy.

Młodzi w akcji wirtualnie i realnie

W ostatnim numerze Biuletynu pisaliśmy o projekcie ekologicznym EcoSk@wina, zainicjowanym przez Stowarzyszenie Ochrony Środowiska. Projekt, do którego przystąpiło 10 szkół miasta i gminy, miał swój finał 14 czerwca podczas Dni Skawiny. Z pewnością wielu z państwa obejrzało ciekawą wystawę fotograficzną, ustawioną na wolnym powietrzu na starorzeczu. Zdjęcia w możliwie najlepszy sposób oddały postępy w realizacji działań podejmowanych przez szkoły. Uśmiechnięte buzie młodych ludzi, którym sadzenie drzew, wieszanie karmników, zbieranie śmieci, przeprowadzanie analizy wody itd. sprawiało przyjemność.



W tym numerze chcielibyśmy przybliżyć działania, jakich wykonania podjęli się uczniowie naszych szkół:

- **Szkoła Podstawowa nr 2 w Skawinie** z opiekunem panią Renatą Andrzejewską zgłębiła „ptasi” temat, montując w parku miejskim kilkanaście karmników i budek lęgowych
 - **Zespół Placówek Oświatowych w Borku Szlacheckim** z opiekunem panią Anitą Frankowską zastanawiała się „Skąd się bierze woda w kranie”, o czym szerzej uczniowie opowiadali swoim rówieśnikom w przedstawieniu „Żyj z przyrodą w zgodzie”
 - **Szkoła Podstawowa nr 4 w Skawinie** z opiekunem panią Renatą Mlostek utworzyła ścieżki ekologiczne na terenie łąk w Korabnikach, zorganizowała również pokaz mody ekologicznej
 - **Szkoła Podstawowa w Zelczynie** z opiekunem panią Hanną Bilik zajęła się edukacją ekologiczną
 - **Szkoła Podstawowa nr 1 w Skawinie** z opiekunem panią Agnieszką Porębską tropiła dzikie wysypiska na terenie Skawiny, które następnie oznaczała i nanosiła na mapę
 - **Gimnazjum nr 1 w Skawinie** z opiekunem panią Anną Biegaj wzięła pod lupę odpady, uczniowie stworzyli gazetkę ścienną „Rady na odpady”
- Twórcze podejście do tematu, niezwykle zaangażowanie opiekunów projektu, którzy zarażali pasją do działania młodzież przyniosła wspaniałe efekty. Dzięki projektowi park miejski w Skawinie wzbogacił się nie tylko o nowe karmniki i budki lęgowe, ale i nowe drzewa. W tym miejscu organizatorzy pragną podziękować pani Joannę Szczygłowskiej – Kierownik Wydziału Rolnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta i Gminy Skawina za okazaną pomoc i serce dla młodzieży.





SERWIS INFORMACYJNY SSPM

PARTNERSTWO ZWYKŁYCH LUDZI

Szanowni Państwo,

W kolejnej edycji serwisu pragniemy Państwa poinformować o zmianach, jakie zaszły we władzach stowarzyszenia oraz podejmowanych w ostatnim czasie działaniach na polu współpracy z miastami partnerskimi Skawiny.

Ewa Malinowska

Wizyta Dr. Manfreda Fausta

W dniach od 15.04.09 r. do 18.04.09 r. w naszym mieście przebywał wyjątkowy gość z partnerskiego miasta Hürth – dr. Manfred Faust – pracownik Urzędu Miasta, bardzo zaangażowany w nawiązaniu przyjacielskich kontaktów między Hürth a Skawiną na przełomie lat 80. i 90. Obecnie wraz z córką Oliwią po kilkunastu latach przyjechał do naszego miasta w odwiedziny. Odbył szereg spotkań m.in. z Burmistrzem Miasta i Gminy Skawina Panem Adamem Najderem, członkami naszego stowarzyszenia oraz z Panem Eugeniuszem Krzemieniem i jego rodziną, z którymi wiąże go przyjacielskie kontakty. Dr. M. Faust odwiedził Kraków, Wieliczkę i Wygiełzów. Był pod bardzo dużym wrażeniem pozytywnych zmian, jakie nastąpiły w Skawinie.



Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast

W dniu 23 kwietnia 2009 r. w Pałacyku „Sokół” w Skawinie odbyło się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze członków SSPM. W trakcie zebrania przedstawiono sprawozdanie Zarządu z wykonania budżetu stowarzyszenia za rok 2008, sprawozdania z prac Sądu Koleżeńskiego oraz Komisji Rewizyjnej. Po krótkiej dyskusji członkowie Stowarzyszenia w głosowaniu jawnym udzielili absolutorium Zarządowi stowarzyszenia. Pani prezes Ewa Malinowska podziękowała członkom głosującym za udzieleniem absolutorium oraz Komisji Rewizyjnej, Komisji Sądu Koleżeńskiego i całemu Zarządowi za dotychczasową współpracę.

W dalszej części zebrania odbyło się głosowanie nad poprawkami do statutu stowarzyszenia, wszystkie poprawki zostały przyjęte w głosowaniu jawnym. Kolejnym punktem zebrania były wybory do władz stowarzyszenia – Zarządu, Komisji Rewizyjnej i Sądu Koleżeńskiego.

Walne zebranie zakończono przyjęciem do realizacji następujących wniosków:

- Zacieśnienie współpracy z Roztokami,
- Zorganizowanie grupowego wyjazdu do Thetford,
- Kontynuowanie współpracy z PTTK,
- Pozyskanie dotacji z UE na cele działalności SSPM,
- Podjęcie działań zmierzających do wymiany młodzieży między miastami partnerskimi.

**Nowe władze Skawińskiego Stowarzyszenia
Partnerstwa Miast**

Zarząd:

Ewa Malinowska – prezes

Sergiusz Romański – wiceprezes

Krystyna Drożdżewicz – sekretarz

Małgorzata Kopeć – skarbnik

Krystyna Kutek – członek

Grażyna Wójcik – członek

Arkadiusz Wrzószyk – członek

Komisja Rewizyjna:

Grażyna Mysza – przewodnicząca

Czesława Kopeć – członek

Zofia Okarmus – członek

Sąd Koleżeński:

Wacław Skokoń – przewodniczący

Elżbieta Baran – członek

Czesława Kęskiewicz – członek

Halina Lech – członek

Jan Liskiewicz – członek

**Don Giuseppe
w Skawinie**

W dniach od 20.06.09 r. do 24.06.09 r. Rev. Don Giuseppe Morresi, proboszcz parafii di Santa Maria Apparente z Civitanova Marche wraz z czterema przyjaciółmi zatrzymał się w Skawinie, podróżując po najciekawszych miejscach południowej Polski. Zwiedzili Kraków, Oświęcim, Wieliczkę, Wadowice, Kalwarię, Częstochowę i Zakopane. Dzięki pomocy naszego stowarzyszenia, pani prezes Ewy Malinowskiej oraz biegle mówiącej po włosku pani Elżbiecie Michno, program ten mógł być przez naszych gości zrealizowany. Goście wyjechali pełni wrażeń zapewniając o powtórnym przyjeździe.



DZIEŃ PARTNERSTWA MIAST

Dzień Partnerstwa Miast, który w tym roku odbył się 5 czerwca, już na stałe wpisał się w kalendarz obchodów Dni Skawiny. W tym roku członkowie Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast, mieszkańcy miasta i gminy oraz zaproszeni goście spotkali się już po raz czwarty.

Do Pałacyku „Sokół” przybyły delegacje naszych miast partnerskich: z Hürth w Niemczech z Przemyslan na Ukrainie, z Roztok w Czechach, z Turčianskich Teplic na Słowacji oraz z Civitanova Marche we Włoszech. Oprócz licznie zgromadzonych przedstawicieli władz lokalnych, placówek oświatowo-

kulturalnych obecni byli również członkowie i sympatycy SSPM.

Tegoroczne spotkanie rozpoczęło się wspólnym odśpiewaniem hymnu Skawiny, po którym nastąpiło podpisanie Umowy Partnerskiej pomiędzy Skawiną a Roztokami. Po raz pierwszy umowa z Roztokami w Republice Czeskiej została podpisana w 2005 roku na okres 4 lat. Z woli władz obu miast oraz przedstawicieli ich mieszkańców umowa ta została przedłużona na czas nieokreślony. Podpisując porozumienie, Burmistrzowie Milan Vesely oraz Adam Najder obiecali, że dołożą wszelkich starań, by ko-



lejne lata współpracy partnerskiej przyniosły wiele korzyści mieszkańcom, organizacjom pozarządowym, młodzieży.

W trakcie tegorocznych uroczystości obchodzono również 10. rocznicę podpisania umowy partnerskiej z Turčianskimi Teplicami. Dla upamiętnienia tego wydarzenia ponownie pod porozumieniem złożyli swoje podpisy, obecnie piastujący stanowiska burmistrzów: Michał Sygut oraz Adam Najder, w pełni akceptując warunki zawartego przed dziesięciu lat porozumienia i wyrażając chęć dalszej współpracy. Z ramienia partnerstwa prezes Ewa Malinowska wraz z z-cą prezesa Sergiuszem Romańskim wręczyli burmistrzowi Michałowi Sygutowi i z-cy burmistrza Marcie Malikovej pamiątkowe statuetki w podziękowaniu za zaangażowanie i wspieranie współpracy

partnerskiej między Skawiną a Turčianskimi Teplicami.

Kolejnym ważnym punktem było wręczenie nagród w konkursie plastycznym organizowanym przez SSPM i Bibliotekę Pedagogiczną „Moje miasto wczoraj i dziś”. Ogromne podziękowania za koordynowanie przebiegu konkursu należy złożyć pani Dyrektor Krystynie Drożdżewicz.

Występy artystyczne zespołu tanecznego „Slnovrat” oraz chóru „Melodia” ze Słowacji wywołały falę zachwytu. Piękne stroje, które łączyły w sobie akcenty i te regionalne, i te nowoczesne, ciekawa choreografia, taniec z wykorzystaniem rekwizytów i niezwykła sprawność tancerek wywarły duże wrażenie wśród zebranych. Młode dziewczyny z Turčianek Teplic, należące do zespołu, z pasją



i niezwykłym urokiem osobistym „opowiedziały” o słowackiej kulturze. Nie ulega wątpliwości, że robią to, co kochają! Pod kierunkiem pani choreograf Gabrieli Očkajovej, ćwicząc trzy razy w tygodniu, mogą zachwycać publiczność międzynarodową swoimi występami.

Chór „Melodia”, który również gościliśmy w Skawinie, część z państwa mogła wysłuchać podczas mszy świętych w naszych skawińskich parafiach. Ubrani w identyczne sweterki, zarówno ci najmłodsi, jak i nieco starsi, w swój występ włożyli całe serce. Chór dał pół godzinny występ na zakoń-

czenie Dnia Partnerstwa Miast, żegnany gromkimi brawami, podziękował za tak ciepłe przyjęcie w Skawinie.

Na zakończenie przywołajmy raz jeszcze słowa Jana Pawła II:

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi.”

W tym dniu zabrzmiały szczególnie – tak bardzo realizują się one przecież w rozwijaniu i szerzeniu idei partnerstwa.



ZPORR

Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



**INWESTYCJA PN. „PIERWSZY ETAP BUDOWY PÓŁNOCNEJ OBWODNICY SKAWINY”
WSPÓLFINANSOWANA PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ
Z EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU REGIONALNEGO W RAMACH
ZINTEGROWANEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO ROZWOJU REGIONALNEGO**

WARTOŚĆ INWESTYCJI: 8 154 595,91 PLN

FINANSOWANIE INWESTYCJI:

UNIA EUROPEJSKA – 75%

GMINA SKAWINA – 25%

ZAMAWIAJĄCY:



GMINA SKAWINA

65. rocznica bitwy o Monte Cassino



W dniach 16-18 maja 2009 r. we Włoszech odbyły się uroczystości 65. rocznicy jednej z najbardziej zaciekle bitew II wojny światowej, w której decydującą rolę odegrał Polski 2 Korpus, zdobywając 18 maja 1944 roku masyw Monte Cassino.

W przeddzień obchodów zwycięskiej bitwy, 17 maja oficjalna delegacja Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, weterani walk o Monte Cassino oraz delegacja Niezależnego Związku Harcerstwa „Czerwony Mak” im. Bohaterów Monte Cassino złożyli wieńce i zapalili znicze pod pomnikiem poległych ofiar cywilnych w Cassino i na Włoskim Cmentarzu Wojennym w Migano Montelungo. Następnie wzięli udział w uroczystościach w Parku Pamięci w San Pietro Infine. Tego samego dnia wieczorem w Ambasadzie Polskiej w Rzymie prezydent RP Lech Kaczyński wydał oficjalne przyjęcie, na które przybyli zaproszeni kombatanci, kpt. Irena Anders, minister Janusz Krupski, przedstawiciele Sejmu i Senatu RP, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Zagranicznych, duchowieństwa, władz samorządowych z miast Acquafronte, Piedimonte i Cassino oraz komendant „Czerwonego Maku” hm K. Dymanus.

Główne obchody 65. rocznicy bitwy o Monte Cassino rozpoczęły się 18 maja o godz. 11.00 na Polskim Cmentarzu Wojennym na Monte Cassino. Uroczystości rozpoczęto tam ceremonią wręczenia sztandaru harcerzom NZH „Czerwony Mak” im. Boh. Monte Cassino ze Skawiny. Przedstawiciele kombatantów z Anglii, Kanady, USA i Polski przekazali najpierw sztandar na ręce gen. Edwarda Gruszki, dowódcy 2 Korpusu Zmechanizowanego kultywującego tradycje korpusu walczącego w kampanii

włoskiej. Z rąk gen. Gruszki odebrał go poczet sztandarowy „Czerwonego Maku” w składzie hm Małgorzata Biezanowska, phm Witold Grabiec i phm Teresa Warchał. W czasie uroczystości głos zabrał prezydent RP Lech Kaczyński przybyły tam wraz z małżonką, Kierownik UdSKiOR Janusz Krupski oraz burmistrz miasta Cassino Vincenzo Scitarelli. Tak jak 65 lat temu – kiedy obwieszczał zwycięstwo – zabrzmiał również i tego dnia hejnał mariacki odegrany przez polskiego żołnierza na Monte Cassino. Wszyscy zebrani uczestniczyli we mszy świętej celebrowanej również przez kapelana „Czerwonego Maku” ks. pwd. Zdzisława Budka. Kwiaty – bukiet czerwonych maków jako dar ołtarza złożyli harcerze ze Skawiny Wioletta Kęska i Michał Marszałek. Po mszy harcerze zapalili znicze na grobie urodzonego w Skawinie żołnierza Jana Żychonia oraz innych tam poległych.

Zwycięska bitwa o Monte Cassino miała ogromne znaczenie moralne dla Polaków. Generał Wł. Anders tak napisał: „Są bitwy, na które nie pada cień zapomnienia. Bierze je na swoje skrzydła legenda i znosi do narodowego pamiętek kościoła. Do nich należy bitwa o Monte Cassino”.

Radosne i serdeczne były spotkania harcerzy skawińskich z kombatantami oraz ich rodzinami z całego niemal świata, z którymi od wielu lat utrzymują kontakty. Harcerze wręczali licznie zebranych gościom okazjonalne wydawnictwo „**Na Harcerskim Szlaku Pamięci**”, przygotowane przez Urząd Miasta i Gminy Skawina z myślą o tej formie promocji Skawiny na arenie międzynarodowej. Folder został wydany w wersji dwujęzycznej, cieszył się ogromnym zainteresowaniem.

19 maja przed powrotem do Polski harcerze zwiedzali Rzym oraz poszli pochylić sztandary przy grobie Jana Pawła II.





MIEJSKI ZAKŁAD USŁUGOWY
SP. Z O.O.
UL. PIŁSUDSKIEGO 25
32-050 SKAWINA

**Miejski Zakład Usługowy Sp. z o.o. w Skawinie
ogłasza zbiórkę odpadów wielkogabarytowych,
według poniższego harmonogramu**

SKAWINA MIASTO

28.10.2009 r. – środa

Os. PRZEMYSŁOWE
Os. STARE MIASTO
Os. SAMBOREK
Os. RZEPNIK

29.10.2009 r. – czworek

Os. KOŚCIUSZKI
Os. OGRODY
Os. KORABNIKI
Os. BUKOWSKIE
Os. RADZISZOWSKIE

GMINA SKAWINA

20.10.2009 r. – wtorek

WOLA RADZISZOWSKA
RADZISZÓW
JURCZYCE

21.10.2009 r. – środa

RZOZÓW
POLANKA HALLERA
GOŁUCHOWICE
GRABIE

22.10.2009r. – czwartek

KRZĘCIN
WIELKIE DROGI
ZELCZYNA
BOREK SZLACHECKI

27.10.2009 r. – wtorek

KOPANKA
OCHODZA
FACIMIECH
POZOWICE
JAŚKOWICE

Do odpadów wielkogabarytowych należą:

- zużyty sprzęt gospodarstwa domowego (lodówki, pralki, odkurzacze, telewizory) w stanie kompletnym;
- stare meble;
- stolarka budowlana (okna, drzwi – pojedyncze sztuki bez szyb);
- wykładziny, dywany, materace, rowery, zabawki dużych rozmiarów.

Odpadami wielkogabarytowymi NIE SĄ:

- odpady komunalne, opony i wyroby z gumy, opakowania po środkach ochrony roślin oraz materiałach niebezpiecznych, akumulatory i baterie, odpady medyczne, odpady segregowane, odzież, kołdry itp.;
- odpady budowlane (styropian, opakowania, folie) itp.

Zasady odbioru:

- po uprzednim zgłoszeniu (2-3 dni przed odbiorem) do Działu Usług Miejskiego Zakładu Usługowego Sp. z o.o.

**Dodatkowe informacje udzielane
będą w siedzibie firmy:**

Miejski Zakład Usługowy Sp. z o.o.
32-050 Skawina, Ul. Piłsudskiego 25
Tel. 012 276-38-39
012 276-55-03
012 276-58-33
e-mail: mzu.dzialuslugowy@poczta.fm

Małe miasta mają głos -edycja specjalna Seminarium PR Regionów



Ósma edycja Seminarium PR Regionów odbyła się 26 czerwca br. w Skawinie. Organizatorami szkolenia dla samorządowców, biznesmenów i PR-owców było Polskie Stowarzyszenie Public Relations, Urząd Miasta i Gminy Skawina oraz Centrum Kultury i Sportu w Skawinie. Patronat honorowy objął Wicemarszałek Województwa Małopolskiego Roman Ciepela i Ministerstwo Rozwoju Regionalnego.

Tematem przewodnim spotkania był PR dla małych miast. Zaproszeni goście przekonywali zebranych, jak efektywnie konstruować kampanie promocyjne, nie wydając na nie olbrzymich sum pieniędzy. Szymon Sikorski (Publicon) wraz z Łukaszem Wilczyńskim (Planet PR) namawiali do systematycznego i konsekwentnego wykorzystania narzędzi PR, które w perspektywie dłuższego czasu, budując wizerunek miejsca przyciągną turystów, inwestorów i nowych mieszkańców.

Urszula Podraza (Wenecja PR) podkreśliła wagę dialogu z mieszkańcami – „*bywa i tak, że PR zapobiega nieporozumieniom, a tym samym sytuacjom kryzysowym w miasteczku. Komunikuje także przesłanie miejską*”. O detalach, które sprawiają, że mieszkańcy są szczęśliwi w swojej małej ojczyźnie opowiadał Konrad Myślik – doradca ds. wizerunku instytucji publicznych. W tajniki public relations w internecie i NPRS wdrożył zebranych Wiktor W. Kammer (Times Square Public Relations).

Ostatnia część Seminarium PR Regionów poświęcona została dobrym praktykom w regionie. W tym bloku spotkali się m.in.: Stanisław Kracik, Burmistrz Niepołomic, Zofia Oszacka, Wójt Gminy Lanckorona, Małgorzata Mardyla, Wójt Gminy Mogilany i Zbigniew Wojas, Wójt Gminy Gdów. Panel dyskusyjny poprowadził Zdobysław Milewski z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

Bibliotekarska współpraca

W naszej gminie działa od kilku lat **Zespół Samokształceniowy Bibliotekarzy Szkolnych**, prowadzony przez Bibliotekę Pedagogiczną. Jednym ze statutowych obowiązków bibliotek pedagogicznych jest wspieranie bibliotek szkolnych, dlatego też w 2003 r. podjęliśmy szeroko zakrojone działania mające na celu pomoc bibliotekarzom w ich pracy. Nauczyciel bibliotekarz w nowoczesnej szkole to nie tylko koordynator ścieżki czytelniczej i medialnej, ale również specjalista od technologii informacyjnej, organizator imprez szkolnych, pedagog i wychowawca. Aby w pełni wykonywać tak liczne zadania bibliotekarze muszą się ciągle dokształcać. Wychodząc naprzeciw potrzebom środowiska powołano do życia Zespół Samokształceniowy. Spotkania z bibliotekarzami organizowane są cyklicznie w roku szkolnym, oprócz tego Biblioteka Pedagogiczna udziela indywidualnych instruktaży, prowadzi lekcje biblioteczne dla uczniów, gromadzi poradniki metodyczne z zakresu edukacji czytelniczej, organizuje konkursy i różne imprezy czytelnicze. W roku szkolnym 2008/2009 tematami spotkań zespołu były: warsztaty na temat języka haseł przedmiotowych i innowacyjnych metod pracy z czytelnikiem oraz zajęcia poświęcone syndromowi wypalenia zawodowego u nauczyciela bibliotekarza. We współpracy z Powiatowym Ośrodkiem Doskonalenia Nauczycieli i Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną Biblioteka Pedagogiczna zorganizowała regionalną konferencję i warsztaty na temat „**Czy biblioterapia może poszerzać ofertę edukacyjno-wychowawczą placówki oświatowej?**”.

W przeprowadzonej na koniec bieżącego roku pracy zespołu ankiecie ewaluacyjnej zapytano uczestników spotkań o wyłonienie tematów, które w przyszłości najbardziej interesowałyby uczestników samokształcenia. Skawińscy bibliotekarze chcieliby się zająć w przyszłości dalszymi szkoleniami na temat pracy z młodym czytelnikiem oraz wykorzystywaniem komputerowych warsztatów informacyjnych placówek. Bibliotekarze interesuje katalogowanie multimediów (filmów, kaset, płyt itp.), praca w środowisku komputerowych aplikacji bibliotecznych oraz wykorzystywanie Internetowych Centrów Informacji Multimedialnej. Obecnie w polskim bibliotekarstwie szkolnym istnieje silny trend przetwarzania bibliotek w tzw. *media center*, na wzór bibliotek europejskich. Dlatego np. bibliotekarze zasugerowali w ankiecie częstszy kontakt mailowy między placówkami.

Działania zespołu nie ograniczają się tylko do placówek szkolnych. Na spotkaniach goszczą również uczestnicy z innych bibliotek np. Miejskiej Biblioteki Publicznej i Małopolskiego Ośrodka Kultury.

Biorąc pod uwagę głosy i zapotrzebowanie bibliotekarzy, w roku szkolnym 2009/10 planowane są kolejne warsztaty, spotkania i konferencje.

BAJKI JANINY PORAZIŃSKIEJ

W dniu 8 kwietnia w Pałacyku „Sokół” rozstrzygnięto zorganizowany przez Bibliotekę Pedagogiczną konkurs plastyczny „Psocki i śmieszki – w krainie poezji Janiny Porazińskiej”, na który wpłynęło 46 prac plastycznych przedszkolaków.

Jury w składzie: Małgorzata Tomala – kierownik działu edukacji CKiS, pracownik biblioteki – Lucyna Podgórna, pełnomocnik Burmistrza ds. Promocji i Partnerstwa Miast UMiG Magdalena Turkawska oraz dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej Michał Grzeszczuk przyznało następujące wyróżnienia:

I miejsce Alicja Szymanek (Przedszkole nr 5)

II miejsce Alicja Paciorek (Oddział Przedszkolny przy SP w Krzęcinie) i Amelia Tobowska (Przedszkole nr 2)

III miejsce Oliwia Putyra i Sandra Ekonomowicz (Przedszkole nr 1), Zuzanna Szłapa (Przedszkole nr 1), oraz Aleksandra Płonka (Przedszkole nr 3)

Przyznano również 12 wyróżnień, które otrzymali: Karolina Kurpyta (Przedszkole nr 3), Alicja Biernat (Przedszkole nr 3), Wiktoria Natkaniec (Przedszkole nr 3), Filip Mróz (Katolickie Przedszkole), Anna Apostoł (Przedszkole nr 3), Marta Kurowska i Amelia Liskiewicz (Przedszkole nr 1), Kacper Sasor (Oddział Przedszkolny przy SP w Krzęcinie), Katarzyna Moskała i Karolina Moskała (Przedszkole nr 3), Hubert Kumala (Oddział Przedszkolny przy SP w Rzozowie), Zofia Hachłowska (Przedszkole nr 1).

Nagrody wręczyli dyrektor biblioteki Krystyna Drożdżewicz oraz Małgorzata Tomala i Michał Grzeszczuk. Zebrani goście, wśród nich zaproszeni dyrektorzy przedszkoli, oraz Irena Legutko – starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie, Ewa Malinowska – Prezes Skawińskiego Stowarzyszenia Partnerstwa Miast, a także laureaci z rodzicami mieli okazję oglądnąć występ iluzjonisty Bartosza Łaty. Dzięki uprzejmości Naczelnik Kazimierz Maj wszystkie nagrodzone prace zostały wyeksponowane w budynku Oddziału Poczтового w Skawinie.

WIELKIE CZYTANIE

Wielkie Czytanie jest częścią dorocznego Global Action Week (Światowego Tygodnia Działań), który odbywa się co roku w trzeciej dekadzie kwietnia i służy informowaniu o kampanii UNESCO, UNICEF i IEI (Education International) – Edukacja Dla Wszystkich. Kampania ta promuje ideę, zgodnie z którą każdy ma prawo do bezpłatnej, dobrej jakości edukacji publicznej. Tematem przewodnim tegorocznej światowej kampanii są problemy analfabetyzmu i niskiego poziomu czytelnictwa, a hasło brzmi: OTWÓRZ KSIAŻKĘ – OTWÓRZ DRZWI!

W ramach tej akcji w dniu 22 kwietnia 2009 r. w Domu Ludowym w Pozowicach odbyło się Wielkie Czytanie, na które zaprosiły Biblioteka Pedagogiczna w Skawinie przy współpracy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Skawinie oraz Szkoły Podstawowej w Pozowicach.

W programie imprezy przewidziano występ „Baśniowej Kapeli”, czytanie bajek przez zaproszonego gościa – dziennikarkę Kroniki Krakowskiej Małgorzatę Główkę oraz zabawy plenerowe dla uczestników. W imprezie wzięły udział dzieci z Pozowic, Wielkich Dróg oraz zaproszeni goście: prezes skawińskiego Oddziału ZNP Hanna Jakubek, sołtys Pozowic Franciszek Czekaj, dyrektor Szkoły Podstawowej w Wielkich Drogach Joanna Chodor.

Dzieci bardzo dobrze bawiły się podczas występu, z dużym zainteresowaniem wysłuchały zaproszonego gościa, który odpowiadał również na pytania dotyczące pracy w telewizji. Na koniec mali uczestnicy mogli dać upust swojej energii i rywalizowali w zawodach sprawnościowych. Dla zwycięzców przewidziano upominki i słodki poczęstunek.

Z ŻYCIA GMINNYCH SZKÓŁ

Katolicka młodzież w działaniu

W dniach 25.06-02.07 młodzież Zespołu Katolickich Szkół im. Jana Pawła II w Skawinie, wraz ze szkockimi rówieśnikami z organizacji „Tullochan Trust”, brała udział w projekcie pt. „*Co mamy ze sobą wspólnego?*” – część II „*Szkocka historia i kultura*”, będącym kontynuacją szkocko-polskiego projektu pod tym samym tytułem (część I „*Polska w oczach Szkotów*”). I część była realizowana w Polsce w październiku 2007, na część II projektu młodzież wyjechała do Szkocji. Projekt ten jest dofinansowywany w ramach europejskiego programu „*Młodzież w działaniu*”.



W czwartek, 25 czerwca, czternastu przedstawicieli katolickiego gimnazjum i liceum, pod opieką dwóch nauczycielek: mgr Teresy Rosek i mgr Edyty Januchty – koordynatorek projektu, wyleciało z podkrakowskich Balic do Szkocji. Polska młodzież wraz z czternastoma szkockimi rówieśnikami, zamieszkała w Balloch, w przepięknym zamku przystosowanym na schronisko młodzieżowe. W czasie tygodniowego pobytu w Szkocji młodzież miała szansę poznania szkockiej kultury, historii, tradycji i zwyczajów. Zwiedziła wiele pięknych, ciekawych i charakterystycznych dla tamtego regionu obiektów, takich jak muzeum transportu i galeria sztuki Kelvingrove w Glasgow, muzeum religii świętego Mungo, zamek w Stirling czy obejrzała pomnik Williama Wallace’a. W programie nie zabrakło również stolicy Szkocji, Edynburga, z jej wspaniałym zamkiem oraz centrum Dynamic Earth, gdzie młodzież poprzez interaktywną zabawę odkrywała tajemnice naszej planety. Kontakt ze szkocką przyrodą i tradycjami umożliwiła piesza wędrówka wokół jeziora Loch Lomond – największego z tamtejszych jezior – oraz nauka narodowych

tańców szkockich i konsumpcja tajemniczej Haggis – tamtejszej potrawy regionalnej. Wieczorami młodzież brała udział we wspólnych polsko-szkockich warsztatach, na których, podczas dyskusji i debat, prac grupowych czy prezentacji multimedialnych jeszcze lepiej poznawali nawzajem swoje kultury i obyczaje. Grupa polska pokazała Szkotom część swojej ojczyzny, poprzez zaprezentowanie naszych krajobrazów z regionalną fauną i florą oraz zarysów historii Polski za pomocą prezentacji multimedialnych oraz kilku tańców, takich jak krakowiak, zbójnicki i nieśmiertelny polonez.

Współpraca między przedstawicielami obu narodów układała się niezwykle zgodnie. Wśród śmiechu, wpadek językowych i wielu zabawnych sytuacji obie grupy poznawały się wzajemnie i coraz lepiej rozumiały, że mają ze sobą naprawdę wiele wspólnego. Szczególnie ciekawym elementem wymiany była edukacja szkockich kolegów języka polskiego, z którego wiele zdań i zwrotów udało się im przyswoić. Kilkakrotnie wieczorami odbyło się wspólne śpiewanie przy akompaniamencie gitar. Niewątpliwym przebojem była tu piosenka „My cyganie...” której refren niezwykle przypadł Szkotom do gustu. Również Polacy nauczyli się kilku angielskich zabaw i przyśpiewek. W programie wymiany znalazł się także czas na wspólne wypadki do sklepów, na kręgle czy po prostu konwersowanie w pokojach – oczywiście w języku angielskim.

Projekt „*Co mamy ze sobą wspólnego?*” bez wątpienia spełnił wszystkie założenia współpracy między przedstawicielami obu narodów. Młodzi ludzie nie tylko zobaczyli jak wiele, mimo różnic obyczajowych i kulturalnych, mają ze sobą wspólnego, ale również lepiej pojęli co to znaczy być młodym Polakiem czy młodym Szkotem. Z pewnością pozostawi niezatarte wspomnienia, a kontakty i przyjaźnie zawiązane między młodzieżą szkocką i polską przetrwają jeszcze długi czas.

Szkoła Podstawowa w Polance Hallera – „Szkołą Myślenia”

„*Jak wynika z międzynarodowych badań (np. PISA, PIRLS), polscy uczniowie dobrze wypadają w zadaniach wymagających prostych umiejętności, np. odtwarzania informacji, a znacznie gorzej w rozwiązywaniu problemów, formułowaniu wniosków i sądów, myśleniu krytycznym, twórczym czy naukowym. Chcielibyśmy, aby nasz program przyczynił się do popularyzacji atrakcyjnych dla uczniów – a za-*



razem skutecznych – sposobów uczenia tych umiejętności” (za www.ceo.org.pl).

Chcąc jak najlepiej przygotować uczniów do kolejnego etapu edukacyjnego, nauczyciele SP w Polance Hallera rozpoczęli od stycznia 2009 r. realizację programu Centrum Edukacji Obywatelskiej „Szkoła Myślenia” skierowanego do szkół z całej Polski. Jego celem było podejmowanie z uczniami działań o charakterze badawczym, opartych na doświadczeniach i eksperymentach.

Realizując program, szkoła zdobyła kolejny certyfikat CEO „Szkoła Myślenia”. W ciągu kolejnych miesięcy wszystkie klasy oraz dzieci z Oddziału Przedszkolnego realizowały naukowe projekty. Każdy z nich badał tajemnicę zjawisk przyrodniczych, chemicznych i fizycznych.

Najmłodsze dzieci poznawały zjawisko krążenia wody w przyrodzie oraz krystalizacji, śledząc przygody kropelki wody. Uczniowie klasy I poznali zjawisko tworzenia prądu elektrycznego i zasad bezpiecznego używania urządzeń elektrycznych. Mali artyści – badacze z klasy II – odkrywali świat barw, poznając zjawisko tworzenia się tęczy i pryzmatu oraz uzyskiwania barw pochodnych z barw podstawowych. Najstarsi uczniowie naszej szkoły eksperymentowali, poznając zjawisko erupcji wulkanów.

W trakcie cyklu zajęć uczniowie wykonywali różnorodne zadania, a efekty pracy zaprezentowali 5 maja w trakcie Szkolnego Festiwalu Nauki. Dzieci z Oddziału Przedszkolnego podzieliły się wiedzą dotyczącą parowania i skraplania wody, inscenizując kolejne fazy cyklu obiegu wody w przyrodzie. Kolejni uczestnicy udowadniali, że z połączenia kolorów czerwonego i niebieskiego uzyskamy kolor fioletowy, a każda barwa ma swoją temperaturę.

Swój eksperyment z prądem pierwszaki opisały „śpiewająco”, wykorzystując melodię znanej piosenki i tworząc kilkunastozwrotkową pieśń „Światliczków–Elektryczków”. Uczniowie mieli także okazję dowiedzieć się, jak wywołać pozorowany wybuch wulkanu i poznać miejsca, czynnych i wygasłych wulkanów. Nagrodą dla wszystkich dzieci było edu-

kacyjne spotkanie w WIEMBUSIE – ruchomej interaktywnej wystawie zjawisk fizycznych, chemicznych i optycznych. Uczniowie mieli okazję usiąść na krześle fakira, wydobyć dźwięk z pustych mis, a nawet przeświecić banknoty sprawdzając ich autentyczność. Każdy uczestnik otrzymał Dyplom Małego Naukowca.

Realizacja takiej formy zajęć edukacyjnych z pewnością przyczyni się do tego, aby uczniowie postrzegali naukę, jako atrakcyjną, niebanalną przygodę w ciekawym szkolnym świecie.

Wszystkim uczniom życzymy kolejnych spotkań ze światem doświadczeń i eksperymentów.

Szkoła bez przemocy w Polance Hallera

Szkoła dla społeczności – społeczność dla szkoły to hasło tegorocznej kampanii społecznej Szkoła bez przemocy.

Uczniowie realizowali mini projekty integrujące zespoły klasowe, specjaliści Poradni Pedagogiczno-Psychologicznej przeprowadzili badanie socjometryczne wśród uczniów klas I-III. Wnioski posłużyły nauczycielom do dostosowania form i metod pracy do zespołu. W cykl zajęć edukacyjnych włączono gry i zabawy przeciwdziałające agresji oraz elementy programu *Spójrz inaczej*.

Na kolejnym etapie kampanii przeprowadzono warsztaty dla nauczycieli *Trening zastępowania agresji – TZA*, a rodzice uczestnicząc w warsztatach, dowiedzieli się *Jak radzić sobie z agresją, przemocą i sytuacjami trudnymi*.

Uczniowie kilkakrotnie spotykali się z przedstawicielami straży miejskiej nie tylko na terenie szkoły, ale również w Miasteczku Komunikacyjnym. Niezapomniane wrażenie wywarł spektakl profilaktyczny *Psoty nie z tej ziemi* wystawiony przez Teatr Inspiracje.

Realizując zadania kampanii *Zachowaj trzeźwy umysł*, uczniowie uczestniczyli w cyklu spotkań pro-



filaktycznych, a w efekcie pracy warsztatowej powstała piękna prezentacja połączona z wystawą *Moje mocne strony*, dzięki której każde dziecko miało okazję zaprezentować swoje predyspozycje sportowe, wokalne, taneczne, a także zamiłowania czytelnicze i zainteresowania komputerowe.

Wielu uczniów uświadomiło sobie, że indywidualną wartością każdego może być uśmiech i życzliwość dla innych. Ciekawą formą stało się podjęcie inicjatywy zachęcenia sprzedawców sklepu spożywczego w rodzinnej miejscowości do przyłączenia się do akcji świadomej sprzedaży alkoholu tylko osobom dorosłym. Uczniowie w ramach pracy grupowej przygotowali list do sprzedawcy w formie dziecięcej wzruszającej laurki, plakat edukacyjny, a także pracę plastyczną ukazującą szczęśliwą rodzinę wolną od nałogów. Wręczone plakaty zawisły na długo w sklepie w Polance Hallera.

W trakcie Dnia Rodzinnego 1 czerwca uczniowie zdobywali certyfikat Biedronki Ratowniczkę, prezentując swoje umiejętności zdobyte w trakcie spotkań poświęconych udzielaniu pierwszej pomocy. Mały Samorząd Uczniowski specjalnie z tej okazji wydał numer gazetki *Głos Wesołej Szkoły* poświęcony sposobom przezwycięzania agresji oraz prawom i obowiązkom dzieci i uczniów.

Piknik Rodzinny 2009 w Zelczynie

To majowe, rodzinne spotkanie, które trafnie zostało nazwane „*Mama, tata i ja*”, zaczęło się od dziękczynnej mszy świętej, którą odprawił ksiądz Krzysztof. W wygłoszonym kazaniu podkreślił m.in. wagę i sens takich spotkań.

Część artystyczną otworzyła dyrektorka szkoły pani Teresa Dąbrowska, mówiąc m.in.: „*Dzisiejszy dzień to Dzień Rodziny. Pamiętamy o naszych mamach, tatusiach i dzieciach. Niech ta dzisiejsza uroczystość będzie podziękowaniem za troskę, miłość i poświęcenie rodziców. Natomiast wy, drogie dzieci, przyjmijcie ode mnie gorące życzenia – aby każdy dzień był dla was mądrą przygodą, by marzenia wasze się spełniły, a najbliżsi otaczali was swoją miłością.*”



Życzę wam sukcesów w szkole i poza szkołą – by wasi rodzice z dumą mówili: To mój syn, to moja córka.”

Przygotowany przez szkołę piknik połączył w sobie trzy wyjątkowe święta: Dzień Matki, Dzień Dziecka i Dzień Ojca. Scenariusz programu artystycznego składał się z dwudziestu mini-spektakli, pokazów i konkursów. Dzieci z zerówki tańczyły poloneza, makarenę, używały też kuchennych „naczyń perkusyjnych” (pokrywki, tłuczki, durszlaki, drewniane łyżki), by zinterpretować w ten humorystyczny sposób klasyczne dzieło jednego ze Strausów. Dzieci z klas pierwszych pokazały taniec nowoczesny. Klasy drugie dały popis efektownego tańca z szarfami, a wszystko przepleciono wstawkami karaoke. Prowadzący piknik zaznaczyli, że do zabaw z karaoke zachęca na niejednej przerwie ksiądz Krzysztof, który na korytarzu szkolnym rozkłada komputer, rozwija ekran. Znika wówczas dziki wrzask, pojawia się śpiew.

5 czerwca ogólnopolskim dniem „Szkoły bez Przemocy”

Szkoła Podstawowa im. Walerego Goetla w Zelczynie wzięła udział po raz pierwszy w Ogólnopolskim Dniu „Szkoły bez Przemocy” organizowanym w ramach programu „SZKOŁA BEZ PRZEMOCY”.

Tego dnia klasy IV-VI obejrzały teatrzyk profilaktyczny pt. „Odzyskana kolekcja”. Program spektaklu miał charakter profilaktyczny i edukacyjny – pokazywał jak radzić sobie z presją rówieśniczą w kontekście sięgania po używki (nikotynę, alkohol, narkotyki), które są jedną z przyczyn przemocy i agresji wśród młodzieży. Kładł nacisk na demonstrowanie technik asertywnych. Dzieci bardzo żywo reagowały, były przejęte treścią i z całą pewnością wyniosły bardzo dużo pozytywnych wskazówek z przedstawienia.

Po krótkiej przerwie relaksacyjnej odbył się konkurs między klasami na transparenty pt. „Przemoc

naszym wrogiem” – malowane dowolną techniką. Prace konkursowe były bardzo ciekawe, kolorowe i wymowne. Zachęcały do refleksyjnego spojrzenia na problemy współczesności, zwłaszcza tej dotyczącej świata ludzi młodych.

W hali sportowej rozegrany został międzyklasowy turniej piłki nożnej drużyn mieszanych o tytuł „Mistrza szkoły z duchem *fair – play*. Klasa VIa zdobyła puchar i uzyskała tytuł „Mistrza szkoły.

Klasy I-III krytycznym okiem spojrzały na temat bezpieczeństwa w czasie przerw lekcyjnych. Wspólnie układali hasła „Bezpieczna przerwa”, po czym rozpoczął się konkurs rysunkowy między klasami pt. „Jak przyjemnie i bezpiecznie spędzić przerwę lekcyjną”. Wszystkie prace, zresztą zawierające wiele treści, zostały zamieszczone na szkolnym korytarzu, ukazując i zachęcając całą społeczność uczniowską do krótkiego, ale przyjemnego i bezpiecznego wypoczynku, jakim jest przerwa lekcyjna.

Młodzi ekolodzy z Zelczyny

Uczniowie Szkoły w Zelczynie uczestniczyli w gminnym projekcie: „**EkoSk@wina – Młodzi w akcji wirtualnie i realnie**”. Ten projekt skierowany był do 100 uczniów z 10 szkół podstawowych i gimnazjalnych gminy Skawina, finansowany ze środków unijnych. Uczniowie w składzie: Anna Bajda, Adrian Mrowiec, Kamil Przebinda, Aleksan-

dra Torba, Joanna Niewolska, Alicja Boroń, Patrycja Stachowicz, Marta Jankowicz, Paulina Rachwał, Aleksandra Wróblewska i Zuzanna Kowalczyk, pod opieką pani mgr Haliny Billik wykonali wiele zadań i czynności mających na celu ochronę przyrody oraz dbałość o czystość i estetykę środowiska lokalnego.

W ramach realizacji projektu od dnia 14 IV uczniowie sprząтали obejścia wokół szkoły. Zbierali wszystkie śmieci znajdujące się na przystanku autobusowym, wzdłuż ogrodzenia szkoły oraz w jej otczeniu. Akcja sprzątania obejścia wokół szkoły trwała do końca roku szkolnego. Zorganizowano również akademię pod hasłem „Żyj z przyrodą w zgodzie” z okazji Dnia Ziemi. Celem spotkania było ukierunkowanie uczniów na właściwe korzystanie ze środowiska i ochronę jego zasobów, rozwijanie zainteresowań i rozwiązywanie problemów ekologicznych. Ponadto pokazaliśmy jak piękna jest przyroda, jak należy o nią dbać i ją chronić. W dniu 19 maja posadzono wokół szkoły kilkanaście młodych drzewek, pozostawiając w ten sposób trwałe świadectwo osobistego zaangażowania w ochronę lokalnego środowiska. Z pewnością dzięki pracy uczniów teren wokół szkoły będzie prezentował się dużo lepiej. Dzięki tym działaniom młodzi mieszkańcy Zelczyny umocnili w sobie potrzebę ekologicznego stylu życia, a przy okazji uwrażliwili się na piękno przyrody.

PROFILAKTYKA UZALEŻNIEŃ W GMINIE SKAWINA

W ramach realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Urząd Miasta i Gminy w Skawinie w dniach 21 czerwca do 5 lipca br. zorganizował kolonię letnią w Kołobrzegu. Kolonia miała charakter profilaktyczny i uczestniczyło w niej 42 dzieci z gminy Skawina.

Urozmaicony program wypoczynku, który przebiegał pod hasłem „Wypoczywam zdrowo i bezpiecznie” pozwolił na zrealizowanie celów poznawczych, wychowawczych i terapeutycznych. W pracy wychowawczej i terapeutycznej stosowano różne metody i formy pracy, takie jak: praca w grupach, zabawy i ćwiczenia (integracyjne, komunikacyjne, relaksacyjne), rozmowy indywidualne. Program ko-

lonii zawierał także imprezy kulturalno-oświatowe (konkursy plastyczne, kalambury, dyskoteki, wieczornice, ogniska itd.), imprezy rekreacyjno-sportowe (plażowanie, kąpiel w morzu, olimpiada kolonijna, gry i zabawy sportowe). Ponadto zorganizowano piesze wycieczki i spacer po Kołobrzegu, rejs statkiem po Bałtyku oraz wycieczki autokarowe do Trzemeszki, Kamienia Pomorskiego, Międzyzdrojów i Świnoujścia.

Udział w kolonii pozwolił dzieciom na wzmocnienie poczucia własnej wartości, odkrycie swoich mocnych stron, kształtowanie postaw twórczych, doskonalenie umiejętności życia społecznego, uczenie się organizowania czasu wolnego, kształtowanie prawidłowych nawyków zdrowotnych i higienicznych, poznanie i utrwalenie zasad bezpieczne-

go zachowania się w różnych sytuacjach. W atmosferze zaufania i akceptacji uczestnicy wakacyjnego wypoczynku radośnie spędzili czas. Mogli lepiej poznać siebie i swoich kolegów. Stali się śmielsi i bardziej otwarci, nawiązali wiele przyjaźni. Zapomnieli o problemach codziennego życia, co stanowi dla organizatorów i kadry wychowawczej największą satysfakcję.

W dniu 24 maja 2006 roku Sejm RP przyjął uchwałę w sprawie ustanowienia dnia 1 czerwca – Dniem bez alkoholu. W celu jej realizacji Burmistrz Miasta i Gminy Skawina wystosował do mieszkańców apel, w którym poprosił o powstrzymanie się w tym dniu od picia alkoholu, a do przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w zakresie sprzedaży napojów alkoholowych, o rezygnację lub ograniczenie ich dystrybucji w tym dniu. Burmistrz prosił, aby ten wyjątkowy dla wszystkich dzieci dzień był przeżywany z godnością, szacunkiem dla najmłodszych i stał się autentycznym świętem dzieci. Treść apelu została zamieszczona na tablicach ogłoszeń w gminie, stronie internetowej urzędu miasta i przekazana do placówek oświatowych.

W okresie od kwietnia do czerwca br. Urząd Miasta zorganizował 4 edycje dwudniowych warsztatów z zakresu problematyki przemocy domowej i krzywdzenia dzieci pt. „Dziecko krzywdzone”. Celem warsztatów było uwrażliwienie uczestników na problematykę krzywdzenia dzieci, zapoznanie z danymi dotyczącymi problemu krzywdzenia dzieci (rozmiary zjawiska, charakterystyka sprawcy i ofiary przemocy), rozpoznawanie oznak krzywdzenia u dzieci w wieku przedszkolnym, zapobieganie i reagowanie w przypadku stwierdzenia przemocy wobec dziecka, poznanie podstawowych aktów prawnych oraz sposobów postępowania. Ogółem projektem objęto 64 wychowawców przedszkoli z terenu Miasta i Gminy Skawina.

Mając na uwadze problem spożywania alkoholu przez nieletnich, na terenie gminy zorganizowano akcję skierowaną do sprzedawców napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych, do której włączyły się Szkoła Podstawowa Nr 4 w Skawinie oraz Szkoły Podstawowe w Zelczynie, Polance Hallera, Pozowicach i Krzęcinie. Dzieci wraz z opiekunami odwiedziły okoliczne sklepy, gdzie odczytano listy Burmistrza Miasta i Gminy Skawina skierowane do sprzedawców wyrobów tytoniowych i do sprzedawców napojów alkoholowych. Listy zwracały uwagę na przestrzeganie zakazu sprzedaży papierosów i napojów alkoholowych nieletnim. Dzieci przekazały sprzedawcom naklejki, broszurki przypominające o zakazie oraz ulotki opisujące wzory dowa-

dów osobistych wydawanych osobom dorosłym i dokumentów wydawanych niepełnoletnim. Właściciele oraz osoby pracujące w sklepach bardzo chętnie i z wielkim zaangażowaniem przyjęły materiały przyniesione przez uczniów oraz wskazali miejsca, w których uczniowie umieścili naklejki informujące o zakazie sprzedaży alkoholi oraz papierosów osobom nieletnim.

16 maja w Skawinie odbył się już VII Międzynarodowy Bieg Skawiński „Zachowaj Trzeźwy Umysł” pod honorowym patronatem Burmistrza Adama Najdera. Uczestniczyła w nim rekordowa liczba startujących: na starcie stanęło ponad 900 osób dorosłych, dzieci i młodzieży z Polski, Słowacji, Ukrainy, Rosji, Kenii, Francji, Węgier.

W biegu głównym na dystansie 10 km na trasie Skawina-Radziszów-Skawina pobięło 485 osób. Zwycięzcą biegu głównego w kategorii mężczyzn okazał się reprezentant Ukrainy Slobodeunyk Vadym z czasem 30 min 32 s. W kategorii kobiet pierwsza linię mety pokonała Agnieszka Gortel z Chorzowa z nowym rekordem trasy 34 min 47 s. Z gminy Skawina w biegu głównym uczestniczyło kilkanaście osób. Najlepszymi biegaczami okazali się Marcin Papież z Radziszowa z czasem 37 min 51 s oraz Beata Mlost ze Skawiny z czasem 53 min 44 s. Najlepszy skawinianin i najlepsza skawinianka odebrali pamiątkowe puchary ufundowane przez burmistrza Adama Najdera.

Najstarszym uczestnikiem okazał się mieszkaniec Krakowa Jan Stachov (rocznik 1929), który pokonał 10-kilometrową trasę w czasie 63 min 58 s.

Przed biegiem głównym odbyły się biegi na krótszych dystansach: 200 m, 600 m, 1000 m, 1200 m (dzieci i młodzież) oraz 2000 m (dla mniej zaawansowanych dorosłych).

Bardzo ważną częścią programu była zabawa z alkogoglami. Przy użyciu alkogogli Fatal Vision demonstrowano różne czynności: przejście po wyznaczonej linii, nalewanie wody i inne. Każda chętna osoba ubierała gogle i sama mogła doświadczyć, jak zmienia się sposób postrzegania po alkoholu. Zajęcia były ożywione, wywoływały śmiech, ale i refleksję nad zgubnymi skutkami kierowania pojazdem przez osoby będące pod wpływem alkoholu.

Imprezę uświetnił program artystyczny, który obejmował: układ taneczny uczniów Gimnazjum nr 1, występ Magdaleny Zgrzywy, Dalidy Papież, Karoliny Przetockiej, Justyny Leńczowskiej, pokaz taneczny zespołu z Wróblowic, pokaz iluzjonisty Bartosza Łaty, występ zespołu wokalnoinstrumentalnego z Borku Szlacheckiego.

Opracowanie:
Małgorzata Kopeć

645-lecie Skawiny



Szlak papieski

Pomysł utworzenia szlaku papieskiego na terenie Miasta i Gminy Skawina wysunęła prezes Fundacji Szlaki Papieskie Pani Urszula Własiuk, która zbiera od lat informacje na temat związków osoby Karola Wojtyły ze Skawiną. Honorowym opiekunem Fundacji jest kardynał Stanisław Dziwisz. W naszym regionie jest wiele śladów upamiętniających wizyty najpierw księdza, biskupa, kardynała i później głowy kościoła. Na wzór innych gmin i miejscowości postanowiliśmy oznaczyć te miejsca i włączyć je w jeden wielki szlak papieski. Tak chcemy zachować w pamięci Jego ślady w naszej małej ojczyźnie. Wytypowano 9 miejsc związanych z osobą Jana Pawła II.

3 czerwca miało miejsce uroczyste otwarcie Szlaku Papieskiego w Skawinie, w którym uczestniczył kardynał Stanisław Dziwisz. Odślonięcie jednej z tablic, usytuowanej przy kościele p.w. św. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza, poprzedzone zostało uroczystą mszą świętą. Tablice zostały postawione w następujących miejscach:



- przy kościele p.w. Apostołów Szymona i Judy Tadeusza w Skawinie,
- przy kościele p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie,
- przy pomniku upamiętniającym spotkanie skawinian z Ojcem Świętym w dniu 19 sierpnia 2002 r.,
- przy dworcu kolejowym w Skawinie,
- przy kościele p.w. Św. Wawrzyńca w Radziszowie,
- na terenie cmentarza parafialnego w Radziszowie,
- przy stacji kolejowej w Radziszowie,
- przy Izbie Pamięci Rodu Hallerów w Jurczycach,
- przy kościele p.w. Najświętszej Maryi Panny w Woli Radziszowskiej.



Po tym historycznym wydarzeniu w sali teatralnej kościoła p.w. Miłosierdzia Bożego w Skawinie z okazji XXX rocznicy pierwszej wizyty Ojca Świętego Jana Pawła II w Polsce na zaproszenie Burmistrza Miasta i Gminy Skawina, Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, Stowarzyszenia Piwnica Świętego Norberta oraz Baletu Dworskiego Cracovia Danza odbył się uroczysty koncert – widowisko pt.: „Krakus” według C.K. Norwida z pieśniami do wierszy młodzieńczych Karola Wojtyły. Reżyserem tego wyjątkowego wydarzenia kulturalnego, które w Skawinie pokazane zostało jako prapremiera, jest Andrzej Róg.

645-lecie Skawiny

Okolicznościowy folder

*„... aby mierzyć drogę przyszlą
trzeba wiedzieć skąd się wyszło.”*

W codziennej bieganiu nie zdajemy sobie sprawy, jak nieuchronnie mija czas. I to nie tylko w skali tygodnia, roku, w skali naszego życia, ale i ten czas mierzony pokoleniami. Nasi przodkowie przemijając pozostawili po sobie dorobek życia, spuściznę, na której ich następcy budowali swoją i miasta przyszłość.

Myślę, że używając przenośni, można by ten mijający czas porównać do stopni, po których dotychczasowi mieszkańcy mozolnie stąpając pokolenie za pokoleniem budowali naszą Małą Ojczyznę, Skawinę. Miejsce to jest więc darem otrzymanym od Ojców, który wzbogacony dorobkiem naszej pracy prześlemy dalej.

W 1364 roku otrzymała Skawina prawa miejskie. Kazimierz III Wielki okazał się hojnym fundatorem i troskliwym Ojcem miasta. Dzięki nadanym przez króla przywilejom po lokacji miasto zaczęło się bardzo dynamicznie rozwijać. U zarania swoich dziejów Skawina broniła granic ówczesnego królestwa, by później rozkwitnąć bujnymi ogrodami, zabrznieć odgłosami jarmarków i zasłynąć wyśmienitymi wyrobami rzemieślniczymi. W wyniku starania mądrych włodarzy i zaradnych obywateli z roku na rok rozrastała się i zmieniała. W przeszłości bywała też poraniona, zniszczona, okaleczona przez wojny i zawieruchy dziejowe, a w poprzednim stuleciu przez błędne decyzje polityków.

Dzisiejsza Skawina to nasze historyczne dziedzictwo. Jubileusz 645-lecia lokalizacji Skawiny to nasz jubileusz. Zarówno tych, którzy się tu urodzili, jak i tych, którzy czują się z tym miastem związani. Teraz to my jesteśmy tu gospodarzami. Z okazji tak doniosłego jubileuszu winniśmy więc, uświadomić sobie, że im bardziej będziemy się z tym miejscem utożsamiać, im więcej serca mu oddamy, im bardziej będzie związana z nim nasza praca, tym większe prawdopodobieństwo, że nasze dzieci pokochają je i będą dumne, że się tu urodziły. Pozostaną i tu zbudują własne domy, założą rodziny. Będą w Skawinie pracować i zmieniać ją.

Trwanie i przemijanie. Ciąg pokoleń, dziedzictwo przeszłości, obowiązek teraźniejszości wobec przeszłości. Skawina...

Jaka będzie spuścizna, która tu po nas pozostanie?

Burmistrz Miasta i Gminy Skawina
Adam Najder

Skawina, maj 2009 r.



Uroczystości w Jurczycach – przekazanie repliki sztandaru „Błękitnej Armii” Towarzystwu Pamięci Generała Józefa Hallera i Hallerczyków

W 90. rocznicę przybycia „Błękitnej Armii” do Ojczyzny, tuż obok rodzinnego dworu Hallerów odbyła się uroczystość przekazania „potomkom” czyli Towarzystwu Pamięci Generała Józefa Hallera i Hallerczyków repliki sztandaru, jaki armia generała otrzymała od papieża Benedykta XV. Sztandar wręczał gen. dyw. Edward Gruszka – dowódca 2 Korpusu Zmechanizowanego im. gen. Broni Władysława Andersa w Krakowie.

W uroczystości wzięli udział dostojni goście, w tym m.in.: gen. dyw. Edward Gruszka, poseł na Sejm RP Jacek Krupa; senatorowie: Piotr Andrzejewski, Zbigniew Cichoń; Adam Najder – Burmistrz Miasta i Gminy Skawina; Stanisław Żak – Wiceburmistrz Miasta i Gminy Skawina; gen. dyw. Henryk Dziewiątka (w imieniu Sztabu Generalnego Wojska Polskiego); gen. bryg. Marek Olbrycht – Zastępca Dowódcy Wojsk Specjalnych; płk Krzysztof Stachowiak – Zastępca Dowódcy 12 Brygady Zmechanizowanej im. gen. Józefa Hallera; płk Andrzej Wojtyna – przedstawiciel Sztabu Generalnego Wojska Polskiego; Ewa Haller de Hallenburg – seniorka rodu Hallerów; Michał Haller de Hallenburg – przedstawiciel rodu Hallerów; prof. Maria Dzielska. Wszyscy goście honorowi wbili gwóźdź honorowy na drzewcu sztandaru.

Eucharystii sprawowanej w kaplicy przy Izbie Pamięci Rodu Hallerów przewodniczył ks. prof. Jan Machniak z Papieskiej Akademii Teologicznej. Wygłosił on piękną

homilię. Pokreślił w niej zarówno wybitne zasługi gen. Józefa Hallera na polu militarnym, jak i jego głęboką religijność, której zasadniczym rysem była wielka cześć oddawana Maryi Królowej Polski. Po zakończeniu mszy świętej nastąpił akt przekazania unikatowej repliki sztandaru Towarzystwu Pamięci Generała Józefa Hallera i Hallerczyków. Chorągiew wręczona została inż. Leszkowi Krupnikowi, który powierzył ją następnie pocztowi żołnierzy ubranych w błękitne mundury Armii Polskiej powstałej we Francji w czasie I wojny światowej.

Decyzja o wykonaniu repliki sztandaru „Błękitnej Armii” zapadła w 2008 roku podczas sesji popularnonaukowej poświęconej 240. rocznicy zawiązania Konfederacji Barskiej oraz 135. rocznicy urodzin gen. Józefa Hallera. Na jednej stronie sztandaru widnieje wizerunek Matki Bożej Częstochowskiej – Hetmanki Wojsk Polskich, na drugiej z kolei Biały Orzeł na czerwonym tle.

Historia oryginalnego sztandaru sięga 1919 r. kiedy to papież Benedykt XV podarował go liczącej około 70 tysięcy żołnierzy „Błękitnej Armii” – tuż przed jej wyruszeniem z Francji do Polski. Był to jedyny w dziejach przypadek, kiedy Ojciec Święty ofiarował sztandar formacji wojskowej.

Organizatorem uroczystości, która rozpoczęła się polową mszą świętą, było Towarzystwo Pamięci Generała Józefa Hallera i Hallerczyków.



Uroczystości w Jurczycach w obiektywie

